



Dugal Mme veuve Joseph, du Roi 222
Mme veuve Joseph E., St Félix 9
Napoléon, couturier, St-Bonaventure
55

Dugal P. & Matte—Pierre Dugal, Lémérie et Georges Matte—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Fleurie 206 et Ste Hélène 119-123.
Tél. 2199

Paul, typographe, Ste Marie 31

Dugal P. W., négociant en épicerie et provisions, gros et détail; bière et porter, St-Joseph 271. Tél. 2619.
Dépôt du gros, Dorchester 75. Rés. Claire-Fontaine 99. Tél. 273

S. Pierre, de P. Dugal & Matte, Chemin Ste Foy 16. Tél. 2254

Siméon, charretier, Arago 274

Siméon, cord.-monteur, Franklin 141½

Thomas, emp. Holt, Renfrew Co. Ltd, Lockwell 36

Ulric, ancien typographe, Côte Ste Geneviève 64

Wm., machiniste, Lachevrotière 20

Zéphirin, de Charrier & Dugal, Ltée, Saunders 48, Tél. 5403

Dugas Emmanuel, ing. stationnaire, Richardson 288

J. B., plombier, Lavigneur 14, rés. St-Réal 13

Théodule, mécanicien, 3e Avenue 261

Duggan Barney, cond. Q. Ry, St Valier 1146

Charles, purchasing agent, Crémazie 218

F. M., vice consul for Sweden, d'Auteuil 67

James, maison de pension, Avenue Lesage 53

Johnny, annuitant, St. Vallier 1265

Joseph, carter, St Valier 1265

Mrs widow L., St Olivier 218

Duguay Alfred, journalier, Place d'Orléans 5

Arthur, journalier, Ramsay r 23

Charles, journalier, 8e Avenue 109½

Duguay Clément, gardien de l'Aréna, rue Dorchester

Honoré, chauffeur d'auto, Papineau 157
Joseph, journalier, St-Joseph 20

Louis-Alf., journalier, Place d'Orléans 1

Richard, gardien de l'Aréna, rue Dorchester

Roméo, restaurant, Déligny 15

Duhamel R. H., notaire, Prévest 12½

Dulac J. Edm., journaliste, Blvd Langelier 153.

Dumaine Mme veuve F., St Patrice 90

Oscar, entrepreneur, St Patrice 90

Dumais Charles, architecte, St-Jean 143.

rés. Ire Avenue 485

Cléophas, journalier, Récollets 5

Joseph, chef cuisinier, St Réal 63

Dumais L. C., agent d'immeubles et marchand de bois, 4 Avenue 161, Tél. 4505

Lorenzo, peintre, 4e Avenue 157½

Louis, journalier, St Alexis 63

Louis, emp. C. P. R., St-Ambroise 71

Dumais Mlle Azilda, prop. de l'Hôtel Florence, St-Jean 410. Tél. 5450

Mme veuve Charles, 4e Avenue 159

Paul, courtier, couillard 9

Raoul, peintre, Arago 160

Rosario, peintre, Bagot 187

Dumas Adélar, corroyeur, Napoléon 59

Aimé, journalier, 8e Avenue 89½

Aimé, McMahon 13

Alex., gérant dépt. des annonces "Le Soleil", St Olivier 168

A. V., prof. Ecole Technique, Dorchester 182

Benjamin, commis de malles, de l'Alverne 18

Bruno, barbier, du Roi 388

Calixte, journaliste, Hébert 5

Charles A., emp. dépt. de la Voirie, St-Ambroise 26

GAZELLE BROKERAGE AGENCY LTD.

Agence d'Immeubles
Lots à bâtir. Résidences de toutes sortes. Terres à vendre.
111 COTE DE LA MONTAGNE

TEL. 7353



Dumas David, journalier, Montmartre 73
David, emp Gauthier, Inc., St-Alexis 60
David, peintre, St-Jean 365
Ernest, emp. de buanderie, du Palais 12
Gustave, commis-voyageur, Avenue Parent 37¼
Jean Charles, abbé, vicaire, Marie de l'Incarnation 145
Joseph, sacristain, St-Patrice 76
Joseph, rentier, Victoria 108
Jos. Arthur, fils, mécanicien, Prince-Edouard 203
Jos. Arthur, emp. s. civil, Prince-Edouard 203
J. F., emp. dépt de la Marine, Fraser 91
Louis, emp. Maranda & Labrecque, St-Alexis 62
Mme veuve Charles, Laberge 26
Mme veuve L. G., St Olivier 168
Mme veuve Louis, 5e Rue 140
Mme veuve Naz., 8e Avenue 89½
Napoléon, sellier, du Pont 168, rés. du Roi 92
Napoléon, commis, St Luc 73
Ovide, charretier, Charest 163
Paul Ovide, charretier, Ste-Hélène 248
Pierre, emp. Palais de Justice, Berthelot 16
Pierre, barbier, Daulac 10
Prudent, journalier, Petit Champlain 104
Dumesnil Flavien, cuisinier, Prevost 16
Dumont Adélarde, emp. Q. Ry, Caron 128½
Alfred, navigateur, Richelieu 27
Arthur, mécanicien, Bagot 147
Cléophas, journalier, Place Marché Champlain 26
Eloi, charretier, Corinne 31
Elzéar, charretier, de la Reine 275
F.-X., gardien de la paix, 7e Rue 95
J. F., agent d'assurances, St-Olivier 330½
Jos., ingénieur civil, Avenue François 1er 100
Joseph, facteur, 4e Avenue 257

Dumont Jules R., gérant Ed. Paquet, Enr., Grande Allée 257

Dumontier Adélarde, charretier, Signai 4
Emilien, voy. de commerce, St-Anselme 87
Félix, chronométrier, Richardson 6
Félix, réparateur télégraphe d'alarme, Kirouac 253
F.-X., chevalier, g.-magasin, Signai 4
F.-X., jr, cordonnier, Signai 4

Dumontier J. A., N. P., inspecteur du Revenu de l'Intérieur. Bureau, édifice de la Douane, rés. Côte du Passage 113, Lévis

J. F., secrétaire des Juges, Cour d'Appel, St-Louis 12

Jos., emp. Dom. Arsenal, Fleurie 40
Jos., garde-magasin, Latourelle 187½
Mme Georges, Colbert 17
Mme veuve Wilfrid, librairie, Massue 22,

Octave, sectionnaire, Flynn 162
Philéas, gérant de P. Dumontier, Enr., St-Joseph 349. Tél. 3303J

Dumontier P., Enr., libraire, représentant Librairie Beauchemin, Montréal, St Valier 745. Tél. 5853

Pierre, repasseur de peaux, St-Ambroise 68

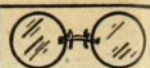
Raoul, cordonnier, Kirouac 262
Redempti, cordonnier, Colomb 428

Dumoulin Jacques, avocat, de Boisvert & Dumoulin. Bloc Morin, côte de la Montagne 111, Tél. 5315, rés Aberdeen 138, Tél. 1062

Dun R. G. & Co., (Mercantile Agency), established 1841. Fred. D. Cantillon local manager, Dominion Building, St Peter 126. Tel. 674

Claire-Fontaine

The World's Best Table Water



Dunbar John, manager, Wm A. Marsh Co.,
Ltd, boards Château Frontenac
Dundon Frank, teleg. operator, Artillery 44
J. P., bookkeeper, Plessis 19
Maurice, electrician, St-Joachim 57
Dunham W., electrician, La Canardière 2
Dunlop Tires & Rubber Goods Co., Ltd,
St-Paul 80-92
Dunn Albert, commission merchant, Sault-
au-Matlot 17, res. Avenue Ste Gene-
viève 23
C. G., of Dunn, O'Meara & Co. Ltd,
Grande Allée 108
Mrs widow C. W., St Ann 18

Dunn, O'Meara & Co., Ltd, import and
export. Dalhousie 46 Phone 7087

Patrick, joiner, Artillery 103
Wilfrid, accountant, Ste Famille 4

Dupéré Alfred, de Dupéré & Garant, Sau-
vageau 81
Elloi, commis, Ste Madeleine 26

Dupéré & Garant—Alfred Dupéré et
Alfred Garant—marchands de cuir et
fournitures pour chaussures. Leather
merchants, St Valier 608-612. Tél.
2147

Georges, barbier, St Paul 251½, rés St
Valier 315

Louis, chauffeur, du Parloir 4
Mlle Philomène, Victoria 81
Paul, tailleur, des Commissaires 92

Duplain Alex., asst road-master Q. Ry,
Montmorency Division, St Paul 310,
rés. Latourelle 212

Alexandre, chauffeur, Ire Rue 171
Albert, charretier, St-Alexis 84
Edouard, employé Q. Ry, St-Vallier 362
J. B., commis Q. Ry, Dollard 177
J. B., sr., ouvrier en fourrures, Dollard
179

William, serrefreip, Durocher 132
Duplaine R. H., militaire, Ste-Julie 62
Duplessis D., comptable, Jeanne-Mance 98½

Dupont Alfred, cordonnier, 2e Avenue 285
Bruno, menuisier, Talon 13
Emile, agent de billets Q. Ry. Lasarre 81
Frédéric, mécanicien, St Alexis 83
Jean, menuisier, St Alexis 83
J. H., emp. C.P.R., Marquette 108
Mme Laura J., Arago 25
Napoléon, journalier, Fleurie 45

Dupont René, Consul de Belgique; prési-
dent et gérant, La Corporation des
Obligations Municipales, Ltée, Côte
de la Montagne 116. Télé 6932, 6933
et 6934—rés. des Remparts 21. Tél.
3478

Dupré Alfred, D'Auteuil 5

Dupré H. Edmond, négociant· Officier de
l'Instruction publique, de France;
Vice-président Cie Chicic, of The
Chinic Hardware Co., St-Louis 77.
Tél. 1434

Jos.-Ls, mécanicien, Papineau r 177

Dupré Maurice, avocat, de Fitzpatrick,
Dupré, Gagnon & Taschereau, bloc
Morin, Côte de la Montagne 111. Tél.
212-213—rés. Grande Allée Apart-
ment 43, Grande Allée 144. Tél. 7847

Paul, médecin-chirurgien, St-Jean 24,
rés. St-Louis 77

Dupuis A. B., commerçant en gros de bis-
cuits et confiseries françaises, an-
glaises et américaines; dealer in
French, English and American sweet-
meats and biscuits of all kinds, at
moderate prices. En gros seulement;
wholesale only, St Paul 190-192 et
St André 127-129, Téléphone 925—
rés. du Pont 150

Adélard, mécanicien, Scott 147½
Albert, militaire, 3e Rue 100

J. H. PAQUET,

Réfrigération scientifique, pour toutes fins
réfrigératives, la fabrication de la glace, le
commerce d'aliment et la cuisine.

MACHINERIES ET FOURNITURES

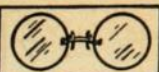
Pour toutes Industries

Tel. 3586 28, rue Dalhousie Québec



SPECIALISTE MIGNAULT

EXAMEN DE LA VUE III ST JOSEPH LUNETTES, ETC.



Dupuis Albert, cuisinier, Sauvageau 124½
Alphonse, emp. s. civil, Kirouac 13

Dupuis Aristide, marchand de charbon et de bois chauffage, St André 100½.
Bureau et résidence, Artillerie 97.
Tél. 5509

Eug., tailleur en cuir, St Sauveur 218
François, charretier, de la Reine 126
François, journalier, Corinne 13
G. E. A., Major, St-Cyrille 27
J., magasin, Dorchester 27
J. Vital, comptable, des Fossés 89
Joseph, employé s. civil, Kirouac 13
Joseph, charretier, Dollard 171
Léo, emp. s. civil, St Gabriel 12
Louis, rentier, St-François 505
Ls Charles, ingénieur civil, Div. engineer
C. N. Rys, Avenue Salaberry 11
Mlle Athela, modiste, des Francis-
cains 112

Mme veuve J. B., St-Jean 104
Napoléon, cord.-machiniste, St Joseph
452

Octave, laitier, Richelieu 293
Paul, électricien, de Bernières 99
Théodule, charretier, St Michel 71

Duquet Adjutor, charretier, St Vallier 179

Duquet Arthur, gérant de Cyr. Duquet,
Avenue de Salaberry 15

Duquet Cyrille, joaillier, horloger, bijou-
tier et importateur de bijouteries,
diamants, etc., working jeweller
watchmaker and importer of dia-
monds, jewellery, etc., St Jean 3,
Tél. 1266—rés. St Jean 1

Donat, chauffeur d'auto, Ste Margue-
rite 74

Georges H., artiste dessinateur, emp.
s. civil, St-Jean 1

J. Amédée, mécanicien dentiste, Ave-
nue Maisonneuve 14

Duquet Joseph, représentant Cluett, Pea-
body & Co., of Canada Ltd. Edifice
P. P. Martin, Charest 11. Tél. 2545

L. P., emp. s. civil, 6e Rue 51
Mme J., modiste, 5e Rue 92½
Mme veuve Napoléon, 5e Rue 92
Norbert, bijoutier, Sillery
Lévi, charretier, St-Vallier 252

Durand Albert, couvreur, Ste Agnès 42
Edouard, couvreur, Ste Agnès 42
Félix, rentier, Falardeau 22

Henri, couvreur, St-François 445
Honoré, couvreur, St-François r 481
Joseph, expéditeur, 6e Rue 119
Louis, mécanicien, Fleurie 212

Mlle Anna, St-François 445
Mlle Zélia, St-François 441
Mlles, Ste-Anne 89

Mlles, conférencières, Mont-Carmel 25
Napoléon, couvreur, St François 445

Durocher voir Desrochers

Durocher Elzéar, boulanger, Ste-Madeleine 2
Herm., Arago 251

Léon, journalier, Colomb 341

Dusablond Mme veuve J. H., Montmartre 21
Dussault Adjutor, caissier Cour de Circuit,
D'Auteuil 81

Adolphe, conducteur C. P. R., La Ca-
nardière 116½

Albert, conducteur, St-Sauveur 138
Alph. J., de The B. Houd & Co., Ltd,
Chemin Ste Foy 44. Tél. 1233

Amédée, fils, télégraphiste, St Cyrille
280

Amédée, père, cond. Q. Ry, Div. Mont-
morency, 10e Rue 201

Anselme, tailleur en cuir, St Luc 207
Antonio, commis d'assurance, Avenue
Laurier

Antonio, charretier, Arago 316
Cyrille, menuisier, Latourelle 79

Dominique, emp. C. P. R., St-Augustin
22

Edmond, chauffeur C. N. R., Massue 78

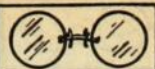
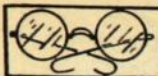
Merisier pour plancher, couleurs régulières ou assorties

TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

Napoléon Gignac, Inc.

44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
Téléphone 2050



Dussault E. Laval, serviteur RR. SS. Dominicaines, Chemin St-Louis Emilien., boucher, de Dussault & Migner, Boisseau 109 et Bayard 81
Etienne, conducteur Q. & L. St Jean, 5e Rue 27½

Dussault Eug. F., courtier de douanes, St Pierre 76. Tél. 8310—rés. St-Cyrille 100. Tél. 8594j

F.-X., comptable, Latourelle 62
G. A., emp. s. civil, des Zouaves 21
Gédéon, fruits, St-Joseph 45—rés. Ste-Marguerite 155
Georges, militaire, Hermine 269
Georges, peintre, Colbert 9

Dussault G. L., secrétaire, dépt Procureur Général, Grande Allée 144

H., teneur de livres, Chemin Ste Foy 44
Gustave, commis, Chemin Ste-Foy 44
Henri, journalier, Boisseau 97
Henri, teneur de livres, Chemin Ste-Foy 44
Henri, conducteur Q. Ry, St Bonaventure 33
Herménégilde, militaire, St-Sauveur 169
J. A., commis-voyageur, Charest 51
J. Alfred, emp. s. civil, St Cyrille 1c
J.-B., com.-quincaillier, St Sauveur 79

Dussault Jean O., Dr., médecin et chirurgien. Ex-élève des Hôpitaux de Paris. Spécialité: accouchement, électrothérapie et rayons X, traitement des maladies urinaires. Consultation: 8 à 10 a.m., 1 à 3 et 5 à 8½ p.m. Bureau et rés. St Jean 417. Tél. 1975

Dussault J. Ernest, vice-président The B. Houde Co., Ltd., Chemin St-Louis 30. Tél. 1257

Dussault J. L., marchand de tabac, cigares cigarettes, pipes, etc, gros et détail St Jean 350, Tél. 1264; manufactu-

rier de tabac à priser, St-Gabriel 58, entrepôt 60;—rés. St-Jean 435. Tél. 3198

J. Louis, commis, St-Vallier 1051
J. P., repré. Palmer, Ltd., Laliberté 70

Dussault J. P. E., architecte et évaluateur, architect, St Jean 253, Tél. 1535w—rés. St-Augustin 64. Tél. 1458w—rés. d'été, Neuville

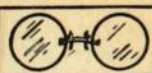
Joseph, commis, Ste-Anne 42
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Avenue Renaud 87
Joseph, emp. s. civil, Avenue Laurier
Joseph, modeleur, Massue 200
Joseph, peintre, Ste-Agnès 21
Léon A., facteur, Marchand 9½
Louis, rentier, N.-D. des Anges 125
Marc, commis, Hôtel St-Roch, St-Joseph 234
Michel, emp. Jos. Côté, Ltée., St-Dominique 20
& Migner—propriétaires, Etal Bayard Boisseau 111 coin Bayard 75
Mlle A. M., modiste, St Valier 418
Mlle F., modiste, St Valier 416
Mme G. B. L., Sutherland 37
Mme veuve Etienne, Avenue Laurier
Mme veuve Georges, Côte Ste-Geneviève 8
Mme veuve Emilien, Massue 78
Mme veuve Joseph, St-Amable 15

Dussault N. A., Dr, membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux; professeur à l'Université Laval; médecin oculiste, auriste et laryngologiste à l'Hôtel-Dieu. Membre de la Société française d'ophtalmologie de Paris. Consultation de midi à 3 heures. Ste Ursule 28. Tél. 1032

Napoléon, conducteur Q. Ry, St Olivier 299
Philémon, commis, C. P. R., Fraser 53

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173

ATELIER DE REPARATION MECANIQUE
Satisfaction Garantie



Dussault & Proulx, Enr.—Ed. S. Gagné—
imprimeurs, Garneau 30
Raoul, comptable, Crémazie 130
Théophile, rentier, Avenue Bourlamaque 62
Wilfrid, inspecteur Quebec Ry., atelier
de vulcanisation, St-Olivier 5I—rés.
389
Wilbrod, menuisier, Frontenac 104
Wilfrid, charron, d'Argenson 106
Wilfrid, journalier, Franklin 281
Dutil Edgar, chauffeur C. P. R., 8e Avenue
156
Gédéon, meunier, Avenue Lamontagne 110
Joseph, voy. de commerce, 3e Avenue
198
Joseph, emp. C.N.R., La Canardière 140
Duval Alfred, plombier, Champlain 404

Duval Arthur, notaire, notary, de Duval
& Bolduc, procureur de l'Hôtel-Dieu
du Précieux Sang, notaire de la Fa-
brique St-Roch, immeuble Orkin, St-
Joseph 64, Tél. 5660—rés. St François
202, Tél. 4805

Duval & Bolduc—Arthur Duval et Wilfrid
Bolduc—notaires et agents d'im-
meubles. Immeuble Orkin, St-Joseph
64. Tél. 5660

Cyprien, menuisier, Latourelle 72½
de Harven H., commis, Avenue Bour-
lamaque 4
Edgar, réparateur télégraphe d'alarme,
Prince-Edouard 253

Duval Edmond, journalier, Champlain 702
Emile, mécanicien, Franklin 200½
Ernest, de H. Duval, Enr., de la Reine 62
Ernest, bijoutier, Ave. Lamontagne 78

Duval & Frère—Henri & Joseph Duval
Marchands - quincailleurs ; agents des
peintures préparées de Martin Si-
mour Co., coin 4e Rue 143 et 6e Ave-
nue. Tél. 1135

Gaudias, charretier, de Villiers 12
H., Enr., épicier, de la Reine 60 et
Grant 159

Henri, de Duval & Frère, 6e Avenue 74
Israel, réparateur télégraphe d'alarme,
St-Pierre 98

Joseph, de J. F. Belleau & Duval, Fleu-
rie 88. Tél. 7389w

Louis, journalier, Champlain 702
Mlle Alice, conférencière, Mont-Car-
mel 25

Mlle Blanche, Ste-Ursule 2
Milles M. et L., d'Aiguillon 99¼
Mme veuve Charles, maison de pension,
St-Pierre 36½

Octave, meunier, Sous-le-Cap 54
Pierre, surintendant télégraphe d'alarme,
3e Rue 137

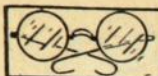
Duvoisin Ernest T., militaire, St-Olivier 131
Dwyer Edward, A. S. C., Citadel Hill 1

Stephen, boilermaker, St. James 20
Dymond George, bank messenger, Riche-
lieu 80

Dynes E. J., Fancy Dry Goods, St. John 49
Mrs. J., St John 47

Claire-Fontaine

**The World's Best
Table Water**



E

Eagle Grain & Provision Co., General commission merchants, marchants à commission. Farine, grains, foin et provisions. Spécialités: Avoine et Blé-d'Inde (au-char) pois et fèves, St-Pierre 138. Tél. 7471

Earley Charles, Water Works emp., Côte Ste Geneviève 68

East Aurélien, comptable, Ferland 3

D. Albert, comptable, Hermine 158

J. H., comptable, Ferland 3

J. Mendoza, menuisier, Ave Cartier 19

J. Ulric, comptable, Lavigreur 123

Lucien, teneur de livres, Lavigreur 67

Philéas, farine préparée, Lavigreur 67

Sylvio, commis-épiciier, Latourelle 207

Eastern Canada Shoe Co., Ltd.—Chs Cantin, prés. et gérant; R. Cantin, vice-prés.—Manufacturiers de chaussures, Colomb 51. Tél. 7430.—rés. Tél. 5375

Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd.—H. A. Ralph, sec.-treasurer; Thos. G. Leonard, manager. Head Office and Works, Lesage Avenue, St-Malo, Québec, Télé. 5700-5701

Eastern Canada Stevedoring & General Contracting Co.—Dalhousie 105

Eastern Cigar Co., Reg'd.—Walter P. Quart, proprietor—Manufacturers of High Grade Cigars. Octave 48. Tel. 4611

Eastern Coal Co., Reg'd.—Paul Lemieux' propriétaire. Charbon anthracite et bitumineux, St-Pierre 72½. Tél. 7767.

Eastern Fire Underwriters Agency.—P.A. Boutin, agent, St-Pierre 66. Tél. 2983 et 7785

Eastern Nut-Krust Bakery, Ltd, St. Joseph 229

Eaton's Shoe Market, St-Joseph 251

Echo Dramatique de Québec, D'Auteuil 31-33

Ecoles, voir page 66

Ecole Apostolique Notre-Dame, l'abbé Geo. Miville, directeur, St Louis 79

Ecole des Beaux Arts, Léopold Bernier, asst secrétaire, St Joachim 37 (voir page 68)

Ecole de Marine, Alp. Hallé, pilote instructeur, Dalhousie 46

Ecole de médecine, Hébert 23

Ecole des Frères St Roch, Rév. Frère Antoine, directeur, St-François 256 Tél. 1623w

Ecole des Frères St-Sauveur, Rév. Frère Christophe, directeur, Massue 137. Tél. 4622j

Ecole Lagueux, Grant 78-80

Ecole Ménagère des Rvdes Sœurs Franciscaines, Ste-Thérèse 163-167

Ecole Normale Laval, Mgr T. G. Rouleau, principal, Chemin Ste Foy 14. Tél. 1325—(voir page 68)

Ecole Technique de Québec, Boulevard Langelier—(voir page 68)

Edge Auguste, LL. B., avocat, officier spécial, dépt. secrétaire de la Province. St-Augustin 132. Tél. 1725

G. B., aviculteur, Ancienne Lorette. Tél. 402 sonnez 13

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

83, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144

Edge J. Alex., Dr., ex-élève des Hôpitaux de Paris et de Lille. Spécialité: Tuberculose et maladies de l'estomac. Heures de bureau, de 9 à 10 a.m., 2 à 4 heures p.m. Du Pont 73. Tél. 2438—rés. des Remparts 19. Tél. 440

Philippe, fonct. public, Avenue ed Salaberry 55

Edge Farm, Ancienne Lorette. Tél. 402 sonnez 13

Edge T. Wilfrid, C. R., avocat, advocate St-Pierre 84. Tél. 3839—rés. Des Fossés 148. Tél. 2438

Edgley Alexander, carpenter, 3e Rue 116 Edmund J. Herbert, Capt., St. Cyrille 258½

George R., emp. C. N. R. La Canardière 72

Wm John, emp. C. N. R., 9e Rue 106

Edifice Commercial, S. J. Myrand, propriétaire, Charest 7. Tel. 854

Edifice Martin, Charest 9-11

Edifice Montmartre, J. A., Cantin, propriétaire, St Joseph 251. Tél. 2341

Edifice Noel, des Fossés 211-213

Edwards James, steward, Artillery 27

W. B., photographer, St John 217, rés. d'Aiguillon 37

Egan Er., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 60 J. A., agent, St Joseph 229, rés. Latourelle 60

L. H., clerk, W. & J. Sharples, Ltd., Avenue Cartier 31½

Mark, civil s. clerk, Crémazie 150

Martin, bank messenger, Artillery 24

P. J., Business Manager "Quebec Chronicle", Park Avenue 71

Wm G., chauffeur d'auto, Lachevrotière 92

W.T., time keeper Q.H.C., Crémazie 150

Eglises, voir pages 41 à 46

Eilinger M., junk store, Ste Marguerite 64 Elder Dempster Co., Ltd, Steamship Agents, Dalhousie 83

Elevator (Passenger), Little Champlain 16

Eldorado Hotel, H. Doré, propriétaire. Hôtel de Ire Classe, \$1.00 et plus par jour. First class Hotel, St Joseph 396-400 coin Boulevard Langelier 140-146. Tél. 2650. Tél. cuisine 4987

Eliosoph E. J., agent, Mountain Hill 111 M., Revd, des Fossés 28

Elkins F. W., U.S. Custom House Inspector, Laval 6

Elliot Adam John, teacher, Park Avenue 95

Elliot Co., Makers of the adress Press, Odilon Bernier, représentant, St-Cyrille 61. Tél. 3203m

Mrs widow George, Aberdeen 77

Ellis Alfred, staff sergeant, Jeanne d'Arc 36

Miss A., télégraph operator, d'Auteuil 41a

Ellison Mme veuve Charles, Ramsay 21

Emmet James, laborer, Ste. Julie 69

Embregts Gérard, chef pâtissier, Berthelot 89

Emond Adjutor, rentier, St-Jean 119

Aimé, contremaitre, Richardson 34

Emond Albert, de Cie Laiterie Laval, Enr., 4e Avenue 239, Limoilou. Tél. 5392 j

Albert, com. de banque, Latourelle 69

Alfred, commis-voyageur, Allyn 8

Antonio, commis, Fleurie 187

C. A., commis, St-Réal 61

Charles, tailleur en fourrures, des Commissaires 83

Charles A., comptable, de l'Eglise 35

Emond & Côté, Enrg., marchands de provisions en gros; provision store, wholesale, St Pierre 18-22, Tels. 900 et 901, Finlay Market Place 29-33; entrepôt, Sault-au-Matlot 49-51, Tels. privés 2308, 5677 et 4285 f

J. H. PAQUET,

"Electrions" (groupes électrogènes) Lumière, Pouvoir, Chauffage et tous les appareils électriques, pour l'utilité et le confort de la maison

MACHINERIES ET FOURNITURES

Pour toutes Industries

Tel. 3586 28, rue Dalhousie Quebec



Emond Désiré, chef pressier, à "L'Événement" Signaï 115
Elzéar, journalier, Boulevard Langelier 19
Emile, journalier, Ancien Chantier 9
Ernest J. B., facteur, d'Aiguillon 151
Félix, teneur de livres, de l'Eglise 35
Ferdinand, sculpteur, de l'Eglise 23-25
François, emp. s. civil, Bagot 131
F.-X., journalier, Hermine 64
G. I., sténographe, de la Couronne 197
J. B., armurier, 6e Rue 151

Emond J. Emile, représentant Laporte, Martin, Ltée, Montréal, épiciers en gros, manufacturiers et marchands de provisions, St-Vallier 352. Tél. 6474

Joseph, asst.-comptable, Bureau de la Police, Chenier 23
J. F.-X., St Luc 291
Joseph, Montcalm 4

Emond Joseph, échevin du quartier St-Roch; agent général, représentant Gunn Ltd, pork and beef packers; Cary Maple Sugar Co.; St. Lawrence Starch Co; E. B. Eddy Co. Ltd., allumettes et papier, St-Joseph 2-4. Tél. 8460—rés. Fleurie 187, Tél. 2578

Jos., commis B. de poste, Latourelle 69
J. Arthur, gérant, Dussault & Proulx, Enr., St Eustache 42
L. A., mécanicien, Carignan-Salières 17
Louis, contremaitre, Morin 94
Magloire, rentier, Ste Thérèse 19
Mlle Zoé, de l'Eglise 23-25
Mme veuve Alexandre, du Roi 312
Mme veuve Alphonse, Bagot 89
Mme veuve Arthur, Arago 368
Mme veuve Omer, Richardson, 193
Mme veuve P. L., St-Joseph 333½
Napoléon, plombier, Dorchester 170
Narcisse, plombier, St François 469
Omer, m. de fruits St-Joseph 48, rés. Colomb 452

Emond Ovide, tailleur en cuir, Hermine 98
Ovide, emp. Dom. Arsenal, St-Germain 115
Raoul, cordonnier, Hermine 138
Rémi, rentier, de l'Espinay 12
René, du Club des Marchands, Enr., Caron 101
Siméon, menuisier, N.-D. des Anges 164
Trefflé, machiniste, Papineau 16
Wilbrod, gardien du pont de l'aqueduc, rue Verdun
Wilbrod, imprimeur, Bagot 131
Empire Rooming House, Couillard 34
Empire Theatre (The)—Wilfrid Leclerc, gérant, de la Fabrique 24-26
Endler Ely, fur, St Dominique 62½-64
English Cathedral (The), Garden Street
English School, 6e Avenue 47

English & Scotch Woollen Co., J. A., St Pierre, gérant. Manufacturiers de hardes, St Joseph 288, Tél. 3520; manufacture, St Joseph 229

Ennis John, carter, St. Bonaventure 6
Enright Mrs widow W. J., St-Amable 36
Patrick, clerk, 9e Rue 16

Enseignement Primaire (L'), C. J. Magnan, édit.-propriétaire, Garneau 30

Entrepôt frigorifique—Dominion Fish and Fruit Ltd, prop., Bell 11-13-15 et St Paul 45-53. Tél. 3465

Eon Georges, artiste fleuriste, Ste-Anne 38
Epicerie d'Auteuil, Enr., J. E. Filteau, prop., d'Auteuil 37½
Epicerie Jacques-Cartier, St-Joseph 351

Equitable Fire & Marine Ins. Co., Providence, R. I.—Eug. Leclerc, Ltée., agents généraux, St-Pierre 88. Tél. 8426

Ernsted, voir de Ernsted
Ernsted Edmond, photographe, Victoria 55

Assurez-vous chez **PRATTE & COTE**

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Phone 5772



Esculier Jules, journalier, Artillerie 69
 Esnouf J. B., agent, Des Fossès 209
 J. Ferdinand, industriel, 4e Rue 131
 J. Gaston, étudiant, 4e Rue 131
 J. Rodrigue, emp. s. civil, 4e Rue 131
 Léonce, mécanicien, Des Fossès 209
 Mlle R. B., 4e Rue 131
 Essex Shoe Co., (The), St. John 421
 Estate late Hon. John Hearn, Sault-au-Ma-
 telot 11. Rooms 2-3, Phone 49
 Estival Jean, emp. P. T. Legaré, Ltée.,
 Lafayette 65
 Etal de Québec, Roméo Poitras, prop., St
 Vallier 1227
 Etal St-Roch, Enr. Aurèle Gamache, prop.
 des Fossès 177
 Etienne Rév. Père, 8e Avenue 72
 René, comptable, St-Olivier 138
 Eubanks A. S., supt. B. Houde Co., Ltd.,
 St-Louis 31-33½
 Evain F., R.P., O.M.I., Massue 15
 Evans Edmund A., C.E., of Evans & Oliver,
 Grande Allée 144
 E. J., Major, Claire Fontaine 19
 Lorenzo, St. Peter 138—res. Ste. Ursule
 65
 Mrs widow T., St Gabriel 25
 Mrs widow William, Hébert 10
 & Oliver, civil engineers, Mountain
 Hill 147
 Evany Enr, modes, Mlle E. Vézina, prop. St-
 Jean 121
 Ever Ready Fire Service, Dorchester 104
 Everell Eugène A., caissier Q. Ry., Avenue
 Maisonneuve 12

Everell J. A., Supt. Q. Ry, Montmorency
 Division, St Paul 310, Tél. 3638—rés.
 St Félix du Cap Rouge, Tél. 1560
 ring 2

Jules S., commis, C. P. R., St-Félix
 du Cap Rouge

Evin A. B., manager, St-Joseph 33½
 George, merchant, St-Joseph 29-35—
 rés. 33½

Evoy Miss Marguerite, Conroy 30

Evoy P. J., Bookseller and Stationer.
 Dealer in Typewriting Supplies, Wax
 Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen,
 Blue Print and Drawing Papers,
 Water Color Blocks, Sketch Books,
 etc., St John 141, Phone 772—rés.
 d'Artigny 4. Phone 6784

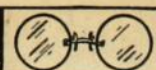
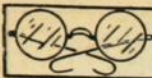
Examining Warehouse, Dalhousie 118 and
 St André 22. Telephone 820

Executive Council—Alfred Morisset, gref-
 fier, Parliament Buildings, Grande
 Allée 64. Téléphone 1204

Exposition Provinciale de Québec, Hôtel
 de Ville, Georges Morisset, secrétaire
 général, Tél. 1169. (Voir La Com-
 mission de l'Exposition Provinciale
 de Québec)

Express des Voyageurs—Jos. Déchène et J.-
 Alb. Brousseau, De Varennes 44
 Externat des Ursulines, Donnacona 12

A Delicious
 Table Water **Claire-Fontaine**



F

Faber Adélar, cordonnier, Ste Agnès 66
Albert, tailleur en cuir, Ste Agnès 65
François N., imprimeur, relieur, Bagot 33-37
Hector, imprimeur, Côte de la Montagne 20—rés. Artillerie 4
Joseph, contremaître, Ste Agnès 67
Mme veuve Honoré, Ste Agnès 66

Fabriques

Notre-Dame Adolphe Labrèque, Procureur, Buade 18. Tél. 2165
Notre-Dame de Jacques-Cartier, Rév. Adj. Faucher, curé, St-Joseph 350
Saint-Cœur de Marie, Chs. Delagrave, notaire, St-Jean 203
St-Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauevert, proc., St Jean 405. Tél. 834
St-Malo, J. P. Cantin, procur., Ste-Thérèse 143-147. Tél. 2089w
St-Roch, Arthur Duval, procureur, St François 202, Tél. 4805

Fabry Julius K., brewer, St-Vallier 120
Fabyon Charles, ingénieur C. N. R., 8e Rue 85
Francis, chauffeur, 8e Rue 85
Fackini Clément, magasin, St-Vallier 785, rés. Charlesbourg

Fackney Alexander, Contractor for Masonry and Brick laying. Plain and ornamental plastering. All repairs promptly attended to. Orders left at residence Aberdeen 57. Phone 5515

Misses A. and I., school teachers, St Joachim 53

Fackney Paul, general contractor, Aberdeen 53. Tél. 8638

Fafard F.-X., arpenteur, Crémazie 85
Mlle Victoria, Ste-Julie 66
Fafard-Drolet, Mme A., Mont-Carmel 25

Fages C. A., Capt., de Tessier, Fages & Cie, édifice Lindsay, St-Jean 203, Tél. 1662, rés. Lachevrotière 43b. Tél. 6881j

Faguy Alexandre, comptable, Ste-Thérèse 202

Cyrille, de Faguy, Lepinay & Frères, St Jean 625

Cyrille, emp. Laiterie de Québec, Bouffard 7

Edouard, emp. C. des Liqueurs, Franklin 13

Jean, laitier, d'Aiguillon 224

Jos., cond. d'expresse, St Olivier 317½

Léo, commis, Aberdeen 76

Faguy, Lépinay & Frère—Importateurs de Nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingeries pour dames. Tapis, prélaris, couchettes en fer et matelas, valises, fournitures de maisons, chaussures, etc. Un tailleur de plusieurs années d'expérience donnera une attention toute spéciale à la confection des habillements, St Jean 254-264, Tél. 8300 échange avec tous les départements

Lorenzo, laitier, d'Aiguillon 224

Ludger, professeur, d'Aiguillon 224

Mme veuve Charles, St-Patrice 87

N. A., comptable, Massue 309

Raoul, peintre, Colbert 5

Roméo C., emp. s. civil, Ave Cartier 47

Fahey T., Revd, C. SS. R., Grande Allée 254

Fairbairn Misses (The), Avenue Ste-Geneviève 44

Falardeau Adélar, menuisier, Morin 310

Adolphe S., photographe, St Valier 783

Falardeau Adrien
AVOCAT

Edifice Q. Ry, 229, rue St Joseph. Tél. 2307. Consul du Pérou—rés. des Franciscains 35. Tél. 4715

Un bon Camera est toujours apprécié. Les cameras Ansco vous donneront toujours satisfaction

Pharmacie COUTURE

105-111, rue St-Joseph

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire



Falardeau Albert, peintre, des Commissaires
• 156
Alphonse, garde-moteur, Marie-Louise
42
Antonio, journalier, 10e Rue 143

Falardeau Armand, marchand de grains et
de charbon, Dorchester 157. Tél. 7665
rés. St-François 478. Tél. 7484

Arthur, plombier, Candiac 15—rés.
Scott 51

Arthur, épicier, Charest 131-133
Chs-Eugène, bijoutier, St-Vallier 806

Falardeau C. N., marchand de charbon en
gros. Des Commissaires 134. Tél.
2524, rés. Chemin St-Louis, Tél. 4650,
sonnez 2

Cyrille, cord.-monteur et magasin, Ire
Avenue 184

Cyrille, emp. s. civil, St-Vallier 784
E. A., comptable, St Bernard 53

Falardeau Eugene, Ltée.,
entrepreneurs-couvreurs. Couvreurs
en cuivre, tôle galvanisée, tôle noire,
ardoise, gravois, bardeaux d'amiante,
etc., Atelier: de la Reine 308-318.
Bureau: Dorchester 141. Tél. 2344w.
Elz. Lachance, contremaître. Tél. 2396

Frs, corroyeur, Ave Taschereau 34
Frs.-Xavier, cordonnier, Bayard 100
Georges E., journalier, 11e Rue 130
Henri, cordonnier, Châteauguay 181

Falardeau Henri, marchand de bicycles et
accessoires. Spécialité: réparations de
bicycles faits avec soin et prompti-
tude. Richelieu 328. Tél. 5958

Jacques, boulanger, de la Couronne 120
et St-Vallier 1084

Jaeques, charrrier, St-Sauveur 10
J. Alfred, commis-voyageur, Boulevard
Langelier 180

Falardeau J. Arthur, de Eug. Falardeau,
Ltée., Dorchester 143. Tél. 2344J
J.-Bte, Colomb 182
Jean, plâtrier, Boisseau 27
J. E., boulanger, de la Couronne 28-30

Falardeau J. N., de Eagle Grain & Provi-
sion Co., St-Pierre 138. Tél. 7471.
rés. Neilsonville

Joseph, épicier, Richelieu 139-141 et
Ste-Marie 32—rés. Richelieu 143

Joseph, journalier, St-Sauveur 168

Joseph, serrefrein, 3e Rue 208

Joseph, laitier, Richelieu 328

Jos. Alf., boulanger, de la Couronne 118

Jules, inspecteur Immigration, La Ca-
nardière 78

Léo, comptable, Laberge 13

L. F., rentier, St-François 188

Falardeau L. F., Enr—Joseph Plamon-
don—Propriétaire du magasin de
chaussures Le National, St Joseph
124. Tél. 2338

Louis, soll. d'assurances, St-Jean 357

Louis Laval, soll. d'assurances, Château-
guay 11A

M. Alfred, médecin-chirurgien, St Jean
357

Magloire, c.-voyageur, de la Reine 247

Mme veuve David, La Canardière 120

Mme veuve Eugène, Dorchester 143,
Tél. 2344j—rés. d'été, Beauport. Tél.
3715, sonnez 13

Mme veuve François, Ste Marguerite
222

Mme veuve Jacques, de la Couronne 118

Mme veuve Joseph, St-Ignace 89

N., électricien, Lavigneur 36

Nap., comptable N.-D. des Anges 120½

Napoléon, tanneur, Chemin Ste-Foy

O. Calixte, Lockwell 86½

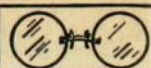
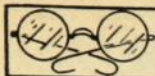
P., rep. des pneus, St-Vallier 406

Paul, pianiste, St-Vallier 1024

Merisier pour plancher, couleurs régulières ou assorties
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc

Napoléon Gignac, Inc.

44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
Téléphone 2050



Falardeau Paul, soll. d'assurances, St-Jean 357

P.-C., secrétaire de P. T. Legaré, Ltée, St-Cyrille 146. Tél. 6124

P. Elzéar, rentier, Colomb 117

Roméo, laitier, 10e Rue 158

Roger, boucher, Kirouac 189

Ulric, cordonnier, Marie de l'Incarnation 228

Faler Albert, merchant, St-Vallier 344

Falkenberg Carl, salesman, St-Cyrille 1d

Guhard, clerk, St-Cyrille 1d

Mrs widow F. A., St-Cyrille 1b

Fellis Lewis, confectionner, Du Fort 6

Fanfare des "Cadets de St Jean-Baptiste de Québec". Directeurs: abbé J. A. Turmel, vicaire, St Jean 448; instructeur, Jos. Vézina

Fanfare—L'Harmonie de Quebec (Ecole Technique) Blvd Langelier—Président, A. Edmond Pouliot, 21, rue St-Patrice, Tél. 6739J—Directeur Musical, Capt Chs O'Neil, directeur R. C. G. A.

Fanfare Lambillotte (voir La Fanfare Lambillotte)

Fanning W. F., inspector, Fraser 59

Farago Pierre, statuaire, Ste-Marguerite 164

Farley Bernard, laborer, Nelson 50

Michael, machinist, Jérôme 64

Farm Produce Exchange Co. Auclair Joseph, gérant, Charest 35

Farnan Robert, waiter, Little Champlain 37

Farnell J. C., ingénieur, Avenue François 1er 49

W., laborer, Lavigneur 81

Farrah Antoine, magasin, du Pont 153, rés. de la Reine 119

Georges, nouveautés, Côte d'Abraham 19-21

Jean, nouveautés, du Pont 156, rés de la Reine 110

Farrar George, photographe, Lachevrotière 19

Farrell, Belisle & Co. Ltd, Montréal, wholesale millinery, Des Fossès 211

Farrell James, laborer, Champlain 362

Robert, emp. Examining Warehouse, Champlain 425

Fashion-Craft Wardrobe, L. A. Roy proprietor. High class grade Gents clothes, also full line of Gents' furnishing, hats and caps, St Jean 178. Tél. 1354w

Fashionable Dry Goods Store, T. D. Dubuc, propriétaire (ancien poste T. Donohue) nouveautés, St Jean 188-198. Tél. 885. Atelier de confection Tél. 6598

Faucher A., épicier, Montmagny 26-28

Adélar, journalier, Boulevard Langelier 23

Adjutor, journalier, St Léon 90

Faucher Adjutor, révd., curé de N.-Dame de Jacques-Cartier, St-Joseph 350. Tél. 2447

Albert, épicier, St Bernard 49

Albert, charretier, Durocher 100

Albert, couvreur, de la Reine 392

Faucher Alf. E., gérant, St Ursule Hotel. Agent Mitchell Automobile, Show Room Campbell's Garage, St-Louis 39, rés. 31. Tél. 4550

Alexandre, sténographe, Ste-Anne 38

André, rentier, Charest 145

Arthur, de Faucher & Frères, de Valrennes 28

Arthur, repasseur de peaux, Colomb 227

Edmond, laitier, St Olivier 217

Elzéar, charpentier, Montmartre 31

Euclide, médecin interne Hôtel Dieu du Précieux Sang, du Palais 11

Eugène, laitier, Franklin 120

Gaudias, cordonnier, Arago 331

& Frère, épiciers et bouchers, Notre-Dame 1-3½

Réparation d'engins à vapeur, à gazoline, pompes à vapeur et à eau, etc., etc.

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173



SPECIALISTE MIGNAULT
EXAMEN DE LA VUE III ST JOSEPH LUNETTES, ETC.



Faucher Georges, de Faucher & Frère, de Varennes 26

Honoré, limeur de scies, Ste Thérèse 131
Honoré, gardien de la paix, Montmartre 15

Isidore, cordonnier, St-Laurent 22
Joseph, corroyeur, Colomb 227

Joseph, peintre, Richardson 91
J. N., surt du dépt des chemins, d'Youville 52

Léandre, de Varennes 24
Léon, teneur de livres, d'Youville 52
Louis, emp. Corporation, Ste-Thérèse 226

Mlle Eléonore, Napoléon 34
Mme veuve Gaudiose, Joliette 29
Mme veuve Napoléon, Colomb 214
Mrs M. G., proprietor St. Ursule Hôtel, St Louis 31-33. Tél 4550
Napoléon, menuisier, 11e Rue 118
Olivier, journalier, Colomb 260
Pierre, laitier, d'Aiguillon 220

Faucher P. V., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 578.
Téléphone 1156

Rosario, cond. Q. Ry, Franklin 265
Rosario, tailleur en cuir, Napoléon 258
Sélim, couvreur, Sauvageau 84
Télesphore, cordonnier, Arago 19

Faure A., R.P., O.M.I., Massue 15
Fauteux J. A., contremaitre, Joffre 166
Favron Louis, cordonnier, Marie-Louise 96
Fawns George, fireman, Latourelle 156
Fazali Geocorno, journalier, Côte de la Montagne 32

Febvet Jules, emp. s. civil, professeur de sténographie, Avenue de Salesberry B
Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau
Fecteau Adrien, emp. de banque, Grande Allée 101

Alfred, laitier, Colomb 226
Arthur, laitier, Colomb 228
David, laitier, Morin 70
Ernest, commis, Grande Allée 101

Fecteau Jos.-Alph., Major, surt. du Manège, Grande Allée 101

Fecteau J. C. Emile, courtier en farine, grains et provisions, St Pierre 138,
Tél. 8413w —rés. Ste Famille 48, Tél. 4888

Joseph, emp. Q. Ry., St-Vallier 221
Joseph, journalier, St-François 21
Joseph, commis, St-Olivier 105
Ludovic, barbier, Côte d'Abraham 35
Mme veuve Emile, St-Olivier 234
Oscar, pompier, St-Vallier 1191
Paul Henri, emp. de banque, Grande Allée 101

Feeney Francis, laborer, St-James 28
James, lumberman, Dolbeau 52
Joseph, laborer, Sous-le-Cap 34
Richard, culler, St-Patrick 47
William, laborer, St James 28

Feiczewicz Ozias, des Fossés 47
Fellows Mrs widow Alfred, Lachevrotière 25

Feltus John, accountant, St-Olivier 290
Female Orphan Asylum, Grande Allée 225

Fergusson H. H., manager British American Oil Co., Ltd., La Canardière 238
Phone 2870

Mrs widow John, St. John 145
W. B., machinist, 3e Rue 6
W. H., bill poster, 3e Rue 4

Ferland Adélar, cordonnier, 8e Rue 79
Aldèche, épicerie, de la Couronne 137
Alf., de A. Ferland & Cie, Ste Marguerite 70

Alf. & Cie, tabac, St Paul 310
Augustin, cordonnier, Kirouac 224
Camille, commis, des Commissaires 66
Cyranus, menuisier, Ste Thérèse 115
Elzéar, jr, cordonnier, Arago, 369
Elzéar, sr, cord.-machiniste Arago 369,
Elzéar, cord.-monteur, Montcalm 140
Elzéar, jnr, cordonnier, Ste Thérèse 77
Elzéar, snr, cordonnier, Ste Thérèse 79

Claire-Fontaine

Eau minérale, guérit
maladies des reins
et de la vessie



Ferland Emile, menuisier, Bagot 5
Emile, charretier, St-Léon 76
& Frères, menuisiers, Fleurie 44-48
Horace, boulanger, Napoléon 230
J. A., voy. de commerce, St-Léon 16
J. A., cordonnier, 3e Avenue 301
J. C., abbé, aumônier Hôpital St-Michel
Archange, La Canardière
J. Emile, commis, des Commissaires 69
J. L., commis, Avenue Hamilton
Joseph, fruits, Côte d'Abraham 142,
rés. des Commissaires 69
Joseph, emp. C. N. R., 10e Rue 189
Joseph, cord.-monteur, Lavigueur 89
Joseph, plombier, Hermine 179

**Ferland Joseph, atelier de
pressage, nettoyage et de réparations
de costumes pour dames et
d'habillements pour messieurs.
Spécialité: nettoyage à sec. Li-
vraison à domicile. St. Joseph
412, Tel. 8506—rés. François 410**

Jules, cordonnier, St Benoît 91
L. P., agent d'assurances, St-Cyrille 199
Louis, menuisier, 8e Rue 75
Louis, gantier, Boisseau 94
Louis, journalier, Falardeau 14
Ludger, emp. Q. Ry, St Benoît 26
M., emp. de banque, du Palais 35
Mlle Marie, modiste, Massue 60
Mlle Zélia, institutrice, Sauvageau 196
Mme veuve Isaïe, magasin, Morin 177
Mme veuve Florian, 9e Rue 126
Mme veuve Napoléon, St François 410
Mme veuve Nazaire, Colomb 57

Ferland Napoléon, plombier et électricien
Spécialité: poseur d'appareils de
chauffage à eau chaude, à la vapeur et
autres; plumber, electrician, steam
fitter, etc., St-François 408. Tél. 3795

Narcisse, ouvrier en tabac, Alfred 11
Oscar, épiciier, Morin 275-277
P., étudiant, Hébert 7

**Ferland Philéas, atelier de
pressage, nettoyage et de répara-
tion de vêtements pour dames et
messieurs. Spécialité: teinturerie
et nettoyage à sec. Service spécial
pour chercher et délivrer l'ouvrage
à domicile, du Pont 155-157 coin
de la Reine, Tél. 2527 — rés.
Du Pont 159**

P Amédée, doreur, de la Reine 426 3/4
P. J., comptable, du Roi 83
Sévère, mégissier, Carillon 100
Télesphore, militaire, Oliver 190
Ulric, emp. C. N. R., 9e Rue 122
Ferre Louis, laborer, Garneau 25
Ferret D., mécanicien, Latourelle 84
Fetherstonhaugh & Son, brevet et marque
de commerce, St-Pierre 72 1/2 Tél. 5900
Feultault, voir aussi Fecteau et Filteau
Feultault J. A., abbé, Richelieu 2
J. Arthur, commis-voyageur, 2e Avenue
68
J. Elz., voyageur de commerce, Des Fos-
sés 150
Joseph, asst-gérant, Commission des
Liqueurs, St-Vallier 858
Mme veuve Octave, 2e Avenue 68
P., Capt., St-Jean 378
Wilfrid, débit de tabac, St-Joseph 289
rés. St-Anselme 31

Fidelity and Casualty Co., of New York,
Raoul Bédard & Frère, agents, St-
Joseph 64. Tél. 8636—rés. Tél. 3418

Fidelity Phenix Fire Ins. Co. of N. Y.,
A. E. Scott, agent, Mountain Hill II6.
Phone 544

Fidelity-Phenix Fire Ins. Co. of N. Y.,
Alf. Vallière, agent, St Peter 81.
Tél. 5353

Figuery Lumber Co., Ltd., St-Joseph 52.
Filliault Mme Joseph, Franklin 194
Odina, journalier, Kirouac 36

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



Filiol Jacques, professeur, St-Jean 425
 Filion Adolphe, journalier, La Canardière 65
 Albert, commis, Crémazie 127
 Albert, journalier, St Crépin r 12
 Alfred, menuisier, Hermine r 259
 Amédée, abbé vicaire, St Joseph 350
 Arthur, charretier, de la Reine 85
 Cléophas, journalier, 3e Avenue 70
 David, gardien, Claire Fontaine 140
 Egide, tailleur, Boulevard des Alliés 33
 Elzéar, menuisier, Laliberté 142
 Elzéar, rentier, St Olivier 83
 Georges, emp. C. du Havre, 5e Rue 29
 Georges, garde-magasin, St-Honoré 14
 Henri, presseur, Richardson 49
 Jacques, journalier, Richardson 109
 J. Amédée, menuisier, 3e Avenue 199
 J. A., gérant Jos. E. Lemieux, Ste
 Julie 38. Tel. 1698
 Jean, journalier, Richardson 57
 John, chauffeur, 5e Rue 39
 Joseph, journalier, St Nicolas 14
 Joseph, emp. Cyr. Robitaille, Sagard 13
 Jules, mécanicien, 4e Avenue 178
 L. P., menuisier, 3e Avenue r 414
 Mathias, commis, Berthelot 29¾
 Mlle, directrice école modèle, Colomb
 441-443
 Mlle Stéphanie, couturière, Ste Mar-
 guerite 44
 Mlle Valéda, institutrice, Couillard 15
 Mme veuve Adjutor, Ste-Thérèse 155
 Mme veuve Louis, Ste-Marguerite 148
 Mme veuve Philéas, de l'Eglise 116
 Odilon, mécanicien, 4e Avenue 266
 Omer, mécanicien, des Prairies 120
 Philéas, emp. Cyr. Robitaille, Enr., des
 Fossés 104
 Ph.-J., révd—Adr. Université Laval,
 Québec
 Raphael, rentier, Boulevard Langelier
 143
 T., R. P., supérieur Pères Blancs, des
 Remparts 35-37
 Thomas, gardien de nuit, Du Roi 144

Fillioux Joseph, emp. Dom. Arsenal, Ste
 Marguerite 44
 Louis, millwright, de la Reine 52
 Filteau, voir aussi Feuilteault et Fecteau
 Filteau Alphonse, ancien boucher, Prince-
 Edouard 258
 Arthur, tailleur, St-Olivier 185½
 B. O., professeur, Fraser 69
 J. B. M., emp. s. civil, St-Vallier 970
 J. E., épiciier, D'Auteuil 37½
 J. Raoul, fonc. public, Mont-Carmel 16
 L. A., commis B. de Poste, Prince-
 Edouard 258
 Mlle Béatrice, Dauphine 15
 Mme J. R., prop. Governor Garden
 Apartments, Mont-Carmel 16
 Finet Léon, commis d'hôtel, des Prairies 106
 Finlay Asylum, St Foy Road 34
 Findlay E., agent Dayton Seale, Co.,
 Lockwell 140
 Finley Smith & Co., de l'Eglise 66

Finniss C. M. de R., manager The Bank
 of Montreal, Upper Town Br., St
 John 28, Phone 1910—rés. d'Auteuil
 55, Phone 7080

Fire Alarm, Department, City Hall. Tel 16
 Fire Stations (see page 13)
 Fiset A. Octave, surintendant des facteurs,
 St-Vallier 838-844
 Achille, commis, St Valier 247
 Adalbert, de Fiset & Cie, 3e Avenue
 233, Tél. 6634
 Adjutor, facteur, Jeanne-Mance 53
 Albert, emp. dépt Revenu, St-Jean 100
 Albert, commis, d'Argenson 172
 Alfred, de Fiset & Cie, Avenue de Sala-
 berry 17, Tél. 643
 Alfred, commis, St Hélène 246
 Alfred, jr., carrossier Richardson 345-
 Alfred, sr, carrossier, Dorchester 56, res.
 Richardson 347
 Alphonse, cordonnier, Ste Hélène 246
 Alphonse, jardinier, Racine 12

Nous faisons une spécialité en bonbonnières de choix de Neilson, Willard,
 Patterson, Lowney, Moir, Page & Shaw, Maillard, etc.

Pharmacie COUTURE

105-111, rue St-Joseph Phone 6161
OMER COUTURE, propriétaire



Fiset Antoine, emp. Dom. Arsenal, Berthelot 12½
 Antoine, cordonnier, Sutherland 1-1½
 Antonio courtier de stock, Des Fossés 64 rés. Notre-Dame des Anges 187
 Antonio, commis, St-Olivier 182a
 Arthur, comptable, Avenue Parent 26
 Arthur, gardien de nuit, Latourelle 175
 Aurèle, cord.-monteur, Napoléon 9
 Charles, emp. s. civil, Richelieu 216
 Charles, peintre, St-Laurent 19

Fiset & Cie—Adalbert et Alfred Fiset—marchands en gros et en détail de poêles, de meubles et fournitures de maisons; wholesale and retail, furniture merchants, stoves, etc., St Joseph 14, Tel. 2349

Edmond, boulanger, Laberge 20
 Edouard, bourreur, Dorchester 148, rés. Prince-Edouard 246
 Edouard, Capt., C.O.C., Côte de la Citadelle 3
 Elzéar, commis, Ste Hélène 246
 Elzéar, plombier, Boisseau 209
 Ernest, commis, Ste Hélène 246
 Félix, garde-magasin, Drolet 4
 Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26
 Gaudias, emp. s. civil, Chenier 24
 Gaspard, journalier, de la Reine 395
 Henri, emp. Q. Ry, Charest 112
 H. Eugène, de La Librairie Langlais Ltée., Arago 28
 Jean, journalier, Papineau 99
 Jérôme, corroyeur, Joliette 21½
 J. A. M., ing.-stationnaire, des Commissaires 60½
 Joseph, emp. Elz. Fortier & Cie., Arago 7
 Joseph, boucher, Dorchester 148½—rés. St-Benoit 112
 Joseph, barbier, Ste Claire 15
 Joseph, forgeron, St-Vallier 223
 Léo, charretier, d'Argenson 97
 Léon, R.C.G.A., Franklin 205

Fiset L. N. J., Dr, laryngologiste et auriste.
 Spécialité pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge, Ste Ursule 17—Tel 982

Louis, chauffeur d'auto, St Bonaventure 84
 Magella, menuisier, Chevrière 4
 Michel, forgeron, Fleurie 13
 Mlle Esther, Plessis 8
 Mlle Imogène, St Patrice 69
 Mme veuve Antoine, Avenue de Salaberry 17
 Mme veuve Elzéar, Ste Ursule 53
 Mme veuve Georges, Ste-Hélène 143
 Mme veuve J. Raoul, Richelieu 297
 Mme veuve L. J., St-Flavien 20
 Mme veuve Michel, St-Vallier 809
 Mme veuve Ulderic, Avenue Renaud 26
 Octave J., comptable, Bureau de la Police, Ire Avenue 222
 Odilon, conducteur d'express, Claire Fontaine 11½
 Olivier, messenger, Richelieu 279
 Omer, horloger, Ste Hélène 246
 Paul, agent, Côte d'Abraham 71
 Pierre, emp. s. civil, Richelieu 170
 Pierre Jos., géant, Myrand & Pouliot, Hermine 289
 Pierre Michel, armurier, Claire Fontaine 13½
 R., commis B. de Poste, St Valier 838
 Raoul, tailleur de cuir, Chénier 24
 René, commis bureau d'enregistrement Lasalle 1
 Tanerède, E. E. M., St Valier 809
 Victor, sellier, Jérôme 40
 Wilbrod, de La Presse à Foin Royal, Enr., 6e Rue 25
 Wilfrid, pressier, St Mathias 100
 Zoël, entrepreneur maçon, St Benoit 2½
 Zotique, charretier, Avenue Bergemont 302
 Fish O., merchant, St-Dominique 61

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
 et à Llyodds
 Phone 5772



Fisher see also Fischer

- Edg. J., of S. Fisher & Sons, Laval 9
- Harold, de la Fabrique 8
- John, Son & Co., St-Joseph 229
- John B., of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 8
- Mark, Son & Co., woollens, Charest 11
- Mrs widow Samuel, de la Fabrique 8

Fisher S. & Sons.—J. B. and E. J. Fisher—saddlers and harness-makers, trunks and portmanteaux, leather merchants, wholesale and retail; selles, harnais, valises et porte-manteaux, et marchands de cuirs, de la Fabrique 10. Telephone 603.

- Fitzback Joseph, cordonnier, Boisseau 245
- Joseph, cordonnier, St-Vallier 1141 3/4
- Joseph, journalier, des Prairies 113
- Fitzgerald Frank, laborer, Champlain 459
- James, caretaker, St Valier 815
- John, engineer, Champlain 449
- John, clerk, Champlain 398
- Walter, laborer, Champlain 396
- Walter, laborer, Champlain 297
- Wm, canvasser, Sous-le-Fort 49
- Fitzmaurice James, laborer, St. Patrick 32

Fitzpatrick Arthur, C. R., advocate of Fitzpatrick, Dupré, Gagnon & Taschereau, Bloc Morin, Mountain Hill 111. Phones 212-213—rés. d'Auteuil 57, Phone 7345

Fitzpatrick Sir Charles, P. C., K. C. M. G., Lieutenant-Governor, Spencer Wood. Tel. 180

Fitzpatrick, Dupré, Gagnon & Taschereau.—Arthur Fitzpatrick, Maurice Dupré, J. Onésime Gagnon & André Taschereau — avocats, advocates, Bloc Morin Côte de la Montagne 111. Tél. 212-213

J. O., civil s. clerk, des Jardins 40

- Fitzpatrick Mrs E., Avenue Ste-Geneviève 5
- William, Hacksmith, St-Vallier 1218
- Fitzsimmons Mrs widow H., St. Louis 30
- Flageole Octave, journalier, 5e Rue 52
- Flamand J. O., typographe, St-Ambroise 112
- Flannigan Misses (the) Mary H. and Margaret, St Ursule 48
- Fleischman Co, (The), Mountain Hill 66
- Fleming Andrew, chemist, Dom. Arsenal, Aberdeen 26
- H., machinist, St. Foy Road
- Mrs widow Edward, Crémazie 121
- Fletcher Clifford J., clerk, Ste-Famille 49
- Fleury Adélar, menuisier, Lavigreur 134 1/2
- Damase, rentier, de Villiers 14 1/2
- Damase, menuisier, 1re Avenue 218
- Ernest, plombier, Côte d'Abraham 95
- Edgar, journalier, Latourelle 187
- François, emp. "Le Soleil" Ste-Thérèse 193
- Gaudias, garde-magasin, de Villiers 14 1/2
- Gaudias, charretier, Hermine 79
- J. Edgar, tailleur, des Zouaves 8
- Louis, mécanicien, Latourelle 240 1/2
- Louis, mouleur, Latourelle 187
- Louis, agent, Montmartre 87
- Mlle Azilda, Dauphine 15
- Mlle Emma, d'Aiguillon 90

Fleury Olds Motor Sales—Sam. Fleury marchand d'automobiles et accessoires. St-Vallier 1200-1202. Tél. 3040

- Omer, menuisier, Frontenac 85
- Onésime, emp. C. du Havre, de Villiers 14 1/2

Fleury Samuel, de Fleury Olds Motor Sales, St-Vallier 1200-1202. Tél. 3040 rés. Aqueduc 3 1/2, Tél. 4710w

- Flibotte Stanislas, cord.-machiniste, Chénier 28
- Flood J. G., civil engineer, St-Louis 68
- Mis Mary, St Ann 125
- Mrs widow Joseph, St Julia 44
- Nicholas, clerk, Lockwell 79

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher



F. A. FLUET

Enregistrée

MANUFACTURIER
d'Eau Gazeuse

Ginger Ale,
Ginger Pop,
Cream Soda,
Ginger Beer,
Plain Soda,
Cidre
Champagne,
Eau Minérale
St-Léon, Etc.



65, DES PRAIRIES

Téléphone 2406w

Flora Belle, bonbons, St-Jean 298

Florence Hotel.—Miss Azilda Dumais, prop. A very comfortable Hotel; first class board; large and beautiful rooms at the disposal of travelers and tourists. St. John 410. Phone 5450

Floyd Wm, fireman, St-John 52
Fluet F. A., rentier, St-Augustin, Co. Port neuf.

Fluet F. A., Enr., (voir annonce)

Mme veuve Arthur, St-Jean 296
Roméo, Richardson 358
Wilfrid, de F. A. Fluet, Enr., St Dominique 20, Tél. 2406 j

Flynn Edmond J., agent de billets, C. P. R., St-Jean 30, Tél. 93, rés. St-Cyrille 145 3/4. Tél. 5007

Flynn Edmund J., hon, juge de la Cour d'Appel, professeur de droit à l'Université Laval, Hamel 9. Tél. 848

Flynn Elias J., avocat, de Bédard & Flynn, édifice Q. Ry, St Joseph 229, Tél. 6486—rés. Aberdeen 58, Tél. 7145w

J. J., District Traffic chief Bell Tel. Co., St Joachim 40
Michael, laborer, St. Michael 57
Mme veuve André, Hermine 260
P., emp. Frontenac Laundry, St Germain 17

Fly Terror Mfg. Reg'd., (The), Henri Loudin, gérant, Carré Notre-Dame 7. Tél. 7046

Fogarthy Michael, electrician, St-John 374
Miss, dress maker, Champlain 445
Mrs widow Thomas, Champlain 445
Foisy J. Albert, rédacteur à "L'Action Catholique", Avenue Eymard 65
Germain, homme de livraison, Fleurie 34

Vous désirez être servi avec courtoisie et avec satisfaction, allez à la

PHARMACIE COUTURE

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire

105-111, rue St-Joseph



Foisy Joseph, ouvrier en bouilloires, Champlain 381
Ovila, nickeleur, Marie de l'Incarnation 260

Foley Edward, advocate, consulting Clerk, Recorder's Court, Fraser 116

Martin, City Assessor, Saunders 75. Phone 366

Mrs widow M. H., Crémazie 110

Fontaine Alcide, emp. Laiterie Laval, 4e Rue 165 1/2

Alfred, cordonnier, Richardson 292

Arthur, emp. C. P. R., St Valier 1133

Charles, major, arpenteur, Crémazie 83

Fontaine Delphis, représentant John Macdonald & Co., Ltd, Toronto, de l'Eglise 77, Tél. 2457, rés. du Roi 157, Tél. 2502

Elzéar, cordonnier, St-Sauveur 208

Emile, gérant, Canadian Wireless & Electric Co., Ltd., des Franciscains 134

Emile, emp. C. P. R., de la Reine 130

Eugène, agent de billets C. P. R. St-Vallier 417

Georges, cordonnier, Colomb 412

Fontaine Henri, propriétaire du Victoria Hotel, du Palais 32-46, Tél. 7975, rés. St-Jean 61

Henri, représentant Eclip's Umbrella Co., Ltd, Du Roi 157

Henri, conducteur Q. Ry., St-Olivier 183

Joseph, cordonnier, Bagot 224

Joseph, journalier, St Dominique 70

Joseph, journalier Ramsay 21

Joseph H., ingénieur mécanique, Dalhousie 34—rés. Hébert 3

J. N., gérant Robitaille & Picher, Enr., St-Cyrille 256. Tél. 3632w

Fontaine L. J., Port agent C. P. SS Ltd, Jetée Louise, shed 26, Tél. 6709, rés. St-Jean 543. Tél. 4138J

Louis G., comptable, Avenue de Salaberry 64

Lucien, voyageur de commerce, Avenue Bourlamaque 71

Mlle Marie-Louise, Haldimand 11

Mme veuve Adalbert, D'Auteuil 83

Mme veuve Tanerède, Mont-Carmel 18

Mme veuve Téléspore, Latourelle 26

Mme veuve William, Charest 39

Paul, avocat, d'Auteuil 83

Pierre, charpentier, Colomb 412

Téléspore, cond. d'expresse, Ste Clair 17 1/2

Théodore E., commis-marchand, Du Roi 306

Victor, contremaitre, Dorchester 677

Foot Mrs widow A. G., Grande Allée 302

Ford A., storekeeper C.N.R., Avenue Bougainville 13

Arthur M., plumber, d'Aiguillon 118

Ford Automobile, Sales Room, Jarry & Frères, distributeurs, St-Joseph 266. Tél. 2161, garage, 4e Rue 6. Tél. 1556

C. E., accountant Bank of Montreal, Avenue Cartier 143

J., pastry cook, St Julia 18

Stevens, clerk, d'Aiguillon 118

William, plumber, d'Aiguillon 118

Forest C. J., emp. Dépt. de la Milice, 6e Rue 129

Lucien, chauffeur d'auto, du Pont 2

Mme veuve A., du Pont 2

Forestiers Catholiques (Les) Cours St Roch et Charest, St Joseph 250

Forestiers, Ordres des (voir Ordres des Forestiers)

Forget J. A., freight claim agent, Q. Ry., St-Paul 310, pension, du Palais 32-46

Forgues A., commis Dépt des Terres et Forêts, rés. St Michel, Bellechasse

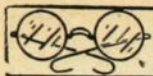
Bois débité, blanchi, embouveté, baguetté, etc.

NAPOLEON GIGNAC, Inc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec



Forgues Adélar, charretier, Scott 67
Albert, gardien de la paix, Bayard 212
Albert, charretier, St-Vallier 1026½
Alphonse, emp. C. Marquis, Bagot 84
Amédée, emp. s. civil, de la Reine 388
Charles, cordonnier, Colomb 474
Charles, magasin, Aqueduc 193
Charles, cord.-machiniste, Napoléon 209
Edmond, commis, St-Vallier 598
Edouard, navigateur, Scott 67
Emile, chauffeur C. P. R., 8e Rue 107
Emile, commis, Chénier 24
Eugène, journalier, 8e Avenue 67
Henri, sec.-trés. Geo. Tanguay, Ltée.
de la Reine 368
Honoré, snr, cordonnier, Arago 393
Honoré, cordonnier, Colomb 464

Forgues J. A., gérant La Caisse d'Economie N.-D. de Québec, succ. St Malo St Bernard 57

J. B., emp. s. civil, St Vallier 430, Tél. 2343

J. B. E., de The Quebec Tire & Vulcanizing Co., St Vallier 430. Tél. 7335

Johnny, navigateur et magasin, 3e Rue 172

Jos. Ferdinand, conducteur C. G. Rys, Lavigneur 91

Joseph, gérant, des Fossés 185

Joseph, charretier, Franklin 234

L., mécanicien, des Franciscains 27

Louis, charretier, Caron 110

Mlle G., des Franciscains 9

Mmé veuve J. Fortunat, Haldimand 10

Narcisse, rentier, Chevière 14

Narcisse, sr, charretier, Chevière 49

Omer, chauffeur, Massue 194

Omer, charretier, D'Iberville 11

Pierre, cordonnier, Franklin 237

Rosario, tailleur, Scott 67

Ulric, mécanicien, Marie-Louise 49

Victor, tailleur en cuir, Victoria 167

Forsyth Miss, St Ann 125

Fortier A., rentier, Libaberté 33

Fortier A. & Cie, transport de marchandises, St-Jean 365

Adélar, débardeur, St-Pierre 4

Adolphe, journalier, St-Germain 144

Adrien, commis de malles, 5e Rue 9½

Albéric, ingénieur, La Canardière 97

Albert, commis-expéditeur, Dollard 151

Albert, cord.-machiniste, Kirouac 127

Albert, peintre, Durocher 97

Alexandre, plombier, de l'Eglise 51, rés.

Napoléon 103

Alfred, gardien de la paix, Ave Boiesclere 93

Alfred, peintre, Bayard 51

Fortier Almanzor, de Jos. Lefrançois, Enr., 4e Rue, coin Ire Avenue. Tél. 2467—rés. Ange-Gardien

Amédée, de A. Fortier & Cie, St-Jean 365

Amédée, journalier, St-Joseph 86

Antoine, charretier, Avenue Renaud 141½

Antoine, journalier, St-Bonaventure 73

Arthur, cord.-machiniste, St-Germain 162

Arthur, journalier, Bagot 173

Charles, commis bureau de Poste, Latourelle 68½

Charles, pressier, Racine r 9½

de la Bruère, étudiant, Ste-Ursule 20

Dominique, étudiant, Ste-Madeleine 33

Edouard, commerçant, St-Germain 133

Fortier Elz., Ltée, propriétaires Quebec Perfect Clothing Mfg. Co., St-Dominique 117. Téléphone 1319J

Fortier Elzéar, de Elz. Fortier, Ltée, du Roi 36, Tél. 1319w, rés. d'été, Ste-Anne de Beaupré

Fortier Elz., Ltée, magasin général, general merchants, Ste Anne de Beaupré

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173

Spécialité: Engins à gazoline remis à neuf.
Compétence et Diligence



Fortier Elz., Ltée. (voir annonce)

Emile, tailleur en cuir, Victoria 41
Emile, de Ideal Electric Bakery, rés.
St-Louis de Courville

Fortier E. R., professeur d'hygiène et des
maladies des enfants à l'Université
Laval; médecin du service des enfants
à la "Crèche", et à l'Hôtel-Dieu,
Spécialiste pour les maladies des
Enfants. Specialist for Diseases of
Children. Heures de bureau: 1 à 3
p. m. Office hours: 1 to 3 p. m.,
Ste-Ursule 20. Téléphone 1271

François, rentier, Richardson 214
François Thomas, cordonnier, Durocher
169

Frs-X., charpentier, Champlain 797
Frs-X., menuisier, Cul-de-Sac 7
Gaston, emp. s. civil, Artillerie 6½
G. E., prop. Les Fantaisies Modernes, de
la Couronne 38
Georges, cordonnier et magasin, Colomb
276-278

Georges, débardeur, Champlain 390
Georges, militaire, Ste Julie 66
Gustave, commis, St Olivier 204
H., mécanicien, St-Vallier 1090c
Henri, de Nazaire Fortier & Cie, No-
tre Dame des Anges 120

Henri E., caissier Sun Life Ass. Co. of
Canada, du Roi 192
H. O., employé service civil, d'Aiguil-
lon 190

J. A., conducteur C. N. R., Côte de la
Canoterie 6
J. E., gardien de la paix, 4e Avenue 79
J. E., sténographe, Ste-Marguerite 75

Fortier J. Emile, médecin. Ex-externe de
l'hôpital Lariblosière à Paris. Méde-
cin de l'Hôpital St-François d'Assise
Spécialité: Maladie du coeur, des pou-
mons, de l'estomac et de l'intestin.
Heures de bureau, 1 à 4 heures

Elz. Fortier, Ltée
FABRICANTS
d'Eau Gazeuse
Aerated Water

MANUFACTURERS
GINGER ALE, SODA WATER



*Sirop de
Fruits
de toutes
sortes.*

Seuls embouteilleurs

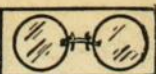
**BEAVER BRAND CALEDONIA
WATER**

Distributeur pour le district de Québec de la
Célèbre Bière "FRONTENAC"

115-123, St-Dominique
Téls 2121 et 2122

Buvez
l'Eau **Claire-Fontaine**

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages



et 7 à 8 hrs P. M., de la Couronne 109
Tél. 90, rés. Chemin Ste Foy 88,
Tél. 846

Jean, navigateur, Dollard 131

Fortier J. H., vice-président et gérant P. T. Legaré, Ltée; vice-président La Banque Nationale; directeur La Caisse d'Economie Notre-Dame de Québec; directeur Canada Steamship Lines Ltd; vice-président Legaré Automobile & Supply Co., Ltd; président Percival Plow & Stove Co., Marriekville, Ont.; président Glace Frontenac, Ltée; vice-président Dominion Carriage, Ltd; Montréal. Rés. Avenue de Salaberry 8, Tél. 2681

J. R., conducteur C.N.R., Artillerie 2
Joachim, menuisier, La Fayette 8
Joachim, messenger, Côte Ste-Geneviève 84

Joseph, sec. et comptable Ecole Technique, Côte d'Abraham 96

Joseph, homme de cour, St-Bernard 189

Joseph, corroyeur, St Alexis 70

Joseph, menuisier, St Anselme 88

Joseph, commis, des Commissaires 172

Joseph, débardeur, Champlain 379

Jos., charretier, Avenue Tourangeau 22

Joseph, organiste et emp. s. civil, Ste-Madeleine 33

Joseph, débardeur, St-Pierre 4

Josephat, menuisier, Jérôme 9

Lauréat, menuisier, Champlain 364

Lauréat, peintre, des Commissaires 172

Fortier L. E., notaire; immeubles, prêts et débentures, de l'Eglise 87 coin St-Joseph. Tél. 4496—rés. St-Louis de Courville Tél. 3926 sonnez 2

Louis, comptable, Richardson 328

Louis, emp. Elz. Fortier, Ltée, Arago 47

L. P., commis C. P. R., 2e Rue 98

Lucien, journalier, Champlain 368

& Maranda, ent.-couvreur, Lafayette 44

Fortier Massue, Dr, chirurgien-dentiste, surgen dentiste; de la Fabrique 42
Tel 543

Mlle A., Des Jardins 40

Mlle Eugénie, d'Auteuil 51

Mlle Josephine, d'Auteuil 51

Mlle Léa, Avenue Renaud 65-67

Mlle Marie, Dollard 151

Mme Alfred P., Champlain 557

Mme veuve Antoine, Ave Renaud 49

Mme veuve E., Ste-Hélène 98

Mme veuve J. Arthur, d'Auteuil 51

Mme veuve Joseph, St Joachim 70½

Mme veuve Joseph E., d'Auteuil 51

Mme veuve L. Emile, St Valier 319

Mme veuve O. J. J., du Pont 85½

Mme veuve Pierre, Champlain 791

Mme veuve Tancrede, Ave. Cartier 70

Mme veuve Thomas, Hermine 154

Mme veuve Wilfrid, Arago 260

Mme veuve William, St Olivier 204

Nap., commerçant de bois, Bagot 278

Napoléon, boulanger, St-Olivier 350

Napoléon, menuisier, Sauvageau 196½

Narc., menuisier, des Commissaires 172

Nazaire, Chevalier de l'Ordre de St-Grégoire le Grand; de Nazaire Fortier & Cie, St-Joseph 307.

Fortier Nazaire & Cie, tanneurs, corroyeurs et marchands de cuir, St-Vallier 511-521. Tél. 2053

Omer, commis, St-Augustin 3

Omer, pompier, 4e Rue 98

Omer, commerçant, Arago 47

Philéas, menuisier, Lévis 8

Philéas, journalier, Montcalm 126

Pierre, charpentier, Champlain 368

Pierre, cordonnier, Turgeon 50

Pierre, sr., charretier, Ste-Agnès 13

P. O., emp. s. civil, St-Augustin 70

P. W., de la maison P. T. Legaré, Ltée, Avenue de Salaberry 9. Tel. 2443

R., marchand de chaussures, 3e Avenue 66

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



Fortier Roch, couvreur, La Fayette 22
Rodolphe, emp. Cie B. Houde, St-Olivier 165

Roméo, de Elz. Fortier Ltée, du Roi 36
Roméo, menuisier, Signaï 122
Roméo, militaire, Latourelle 88
T. Herm., emp. s. civil, d'Aiguillon 190

Fortin A., journalier, St-Roch 61

Achille, menuisier, Dollard 41
Adéland, pompier, Napoléon 62
Adéland, menuisier, 7e Rue 42
Adéland, commis, Bédard 29
Adéland Jos., cirage de chaussures, St Jean 203½, res. Richelieu 222

Adéland, emp. Corporstion, Montcalm 92

Albert, menuisier, 2e Rue 3
Alphonse, barbier, 4e Avenue 84
Alphonse, tailleur, Lockwell 104
Alphonse, garde-moteur, St-Joseph 50
Alphonse, emp. La Cie Paquet, 8e Rue 55

Amable, emp. C. N. R., St-Vallier 1162
Amable, menuisier, St-Vallier 1102
A. Marcel, tailleur et merceries, Chemin Ste-Foy 15

Antonin, tailleur de fourrures, de la Reine 347

Arthur, commis, Massue 100
Béloni, sr, mécanicien, Massue 102
Célestin, mécanicien, Scott 66
Clovis, cordonnier, St Olivier 78
Dominique, commis, 6e Rue 36
Donat, journaliste, d'Aiguillon 135½
Eddy, commis, Pontgravé 9
Edmond, mécanicien, St-Vallier 362
E. G., commis C. P. R., Claire-Fontaine 101

Emile, charretier, St-Eustache r 83
Ernest, commis, St-François 491
Ernest, chauffeur d'auto, 5e Avenue 58
Eugène, Capt., Berthelot 29
F. Eudore, agent, Richelieu 87

Fortin Florian, gérant, La Compagnie de l'Événement, de la Fabrique 30, Tél. 860—rés. Everell Station, Beauport

François, journalier, LeBouthillier 4
François, menuisier, Montcalm 108
Gaudiose, gardien de la paix, St Eustache 82

Georges, menuisier, Dollard 41
Georges, peintre, Bayard 44
Georges, forgeron, Sagard 17
Georges, forgeron, 7e Rue 70-72
Georges, tailleur, Arago 267
Henri, emp. Imperial Oil Co., St Alexis 83

Fortin I. A., marchand, Grande Allée 45-47, Tel. 1249

Fortin I. A. Enr—Jos. Thivierge et Albert Fortin—Marchands de nouveautés, St Joseph 123 et des Fossès 164. Tél. 2480

Isaïe, menuisier, Le Bouthillier 4
J. A., commis de malles, St-Olivier 103
J. A. R., teneur de livres, 4e Avenue 77
J. B., charpentier, 4e Avenue 77
J. Edmond, avocat, Laliberté 29
Jérémié, pompier, Boisseau 95

Fortin J. M., chef du service des nouvelles "Le Soleil", Avenue Turnbull 8½, Tél. 3690j

John, laborer, St Patrick 12
Joseph, cordonnier, La Canardière 45½
Joseph, emp. s. civil, 4e Avenue 43
Joseph, emp. Elz. Fortier & Cie., St-Dominique 125
Joseph, mécanicien, LeBouthillier 4
Joseph, charretier, Montcalm 108
Joseph, peintre, Avenue Renaud 20
Jules, emp. Imperial Oil Co., Le Bouthillier 4

J. H. PAQUET, MACHINERIES ET FOURNITURES

"Electrons" (groupes électrogènes) Eclairage, Pouvoir, Chauffage pour édifices publics et pour votre maison de campagne.

Pour toutes Industries

Tel. 3586 :: 28, rue Dalhousie :: Quebec



Fortin, Enr.,—La Maison,—Paul Fortin
et Jos. Rémillard—Nouveautés, St-
Vallier 746. Tél. 2332

Jos. Clermont, ingénieur, La Canardière
16

Lionel, commis, Claire Fontaine 101

Louis, ing.-stationnaire, de la Reine 78

Louis, commis-marchand, Avenue Car-
tier 28

Louis, surt, du trafic Com. du Havre,
Claire-Fontaine 101

Mathias, menuisier, 7e Rue 44

Maxime, abbé, Caron 103

Maxime, emp. La Cie Paquet, St-
Vallier 322

Mlle A., de l'Alverne 42

Mlle Laura, commis, Ste-Ursule 1

Mlle R., modiste, St-Joseph 402½

Mme veuve Ernest, St François 354

Mme veuve Gaspard, La Canardière 122

Mme veuve Honoré, 2e Rue 67

Mme veuve Jos., des Commissaires 152

Mme veuve Jules, St-Réal 37

Mme veuve Ludger, Avenue François
Ier 105

Mme veuve Pierre, Pontgravé 9

Mme veuve Siméon, Ste Marie 1

Napoléon, commerçant, Bagot 276

Napoléon D., commis B. de Poste, Ste-
Thérèse 23. Tél. 2500

Octave, cordonnier, Boisseau 97

Omer, comptable, Dalhousie 15

Oscar, dessinateur, 1re Avenue 188

Paul, de la Maison Fortin Enr., Grande
Allée 45-47

Pierre, tailleur de cuir, St-Mathias 87

Pierre, cordonnier, St-Crépin 14

Pierre, cordonnier, Châteauguay 104

R., teneur de livres 4e Avenue 77

Théophile, mécanicien, Ste Thérèse 198

Thomas, boucher, Corinne 8

Thomas, boucher, Marie de l'Incarna-
tion 84a

Wilfrid, journalier, Latourelle 12

Fortune F.-X., boucher, Prince Edouard
203½

Mme veuve Guillaume, Prince-Edouard
203½

Mme Louis, Arago 15

Ludger, typographe, Arago 15

Fossey Fred, last maker, Lavigueur 130

Foster Arthur, gérant La Banque Provin-
ciale, Basse-ville, St-Pierre 93. Tél.
4508. rés. Eymard 50

Percy, machinist, St-Patrick 59

Philippe, comptable, Ste-Marie 7

Foucault Arthur, emp. s. civil, St-Stanislas
27½

Fouguet Endore, militaire, Ave Taschereau
66

Fournel Antonio, megissier, St-Léon 12

Augustin, cordonnier, Kirouac 228

Georges, corroyeur, St Léon 10

L. P., St-Joseph 250

Louis, charpentier, Kirouac r 220

Mme veuve Adélarde, Hermine 10

Fournier Albert, emp. s. civil, Côte d'Abra-
ham 105

Alfred, mécanicien, St Valier 315

Alfred, emp. C. N. R., 4e Avenue 268

Anatole, forgeron, Richelieu 297

Antoine, Capt. de Marine, Do'beau 42

Arthur, ing.-civil, dir.-gérant Pruneau

& Co., Ltd, St-Pierre 142, rés. Ave-

nue Bourlamaque 97½. Tél. 8541

Arthur, ouvrier en tabac, Colomb 195

Auguste, emp. C. P. R., 3e Avenue 231

Augustin, rentier, du Roi 456

Charles, journalier, Artillerie 149

Cyrias, charretier, Richardson 3

Delphis, gardien de nuit, 2e Avenue 90

Donat, quincaillier, Massue 190 et St-
Luc 212

Edmond, emp. s. civil, d'Aiguillon 107

Em., épiciier, du Pont 161

Ernest, journalier 4e Rue 15

Eugène, mécanicien, C. P. R., Caron 97

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Feu, Marine, etc.,
et à Llyodds

Phone 5772



Fournier François, gérant L. Baller & Son,
St Jean 308
Frédéric, comptable, Charlevoix 5
Georges, mesureur de bois, Sous-le-
Cap 90
Gérard, navigateur, du Palais 10½
Horace, journalier, Ste-Hélène 2
J. A., emp. Bureau de Poste, Dolbeau 58

Fournier J. A., gérant, Le Prêt Municipal
Ltée, édifice C. N. Tel. Co., St
Pierre 83, Tél. 4200, rés. St Réal 15½,
Tél. 7050

Fournier J. A., ferblantier, plombier et
électricien. Poseur d'appareils de
chauffage à l'eau chaude, à air chaud
et à la vapeur, Garnier 72, rés. Fron-
tenac 102, Tél. 361, sonnez 4

J.-Bte, tailleur en cuir, Sauvageau 43
Jean Jos. électricien, des Commissaires
123

J. E., voy. de commerce 2e Avenue 312
J. E., Ltée., valises, des Fossés 64½
John, R. C. G. A., St Eustache 56
Joseph, emp. C. N. R., La Canardière
3½

Ls, sr, charpentier, Papineau 88
Ls, jr, cordonnier, Papineau 44
Mlle Jeanne, Buade 15
Mlle Marie-Anna, de la Fabrique 38½
Mme veuve A. Q., du Palais 8
Mme veuve Arthur, Arago, 9¾
Mme veuve Camille, Chénier 4-6
Mme veuve Cléophas, Richardson 42
Mme veuve Frs.-X., d'Aiguillon 144½
Mme veuve Henri, du Palais 10½
Mme veuve Joseph, de la Reine 283

Fournier Napoléon, mécanicien. Dir-gé-
rant Diamond Engine, Ltd. N.-D. des
Anges 165-169, atelier, Tél. 1574w.
Bureau, Tél. 1574j—rés. Grande
Allée 352. Tél. 2985j
Olivier, emp. C. P. R., St-Benoit 145
Onésime, collecteur, Scott 74

Fournier P. Eugène, mécanicien, St-Jean 173
Philippe, commis, du Palais 10½
Pierre, mécanicien, St Jean 312
Pierre, emp. s. civil, Durocher 85
Roméo, ingénieur, Kirouac 265
Rosaire, emp. C.N.R., 4e Avenue 33
Siméon, journalier, Grant 21
Siméon, menuisier, Papineau 86
Thomas, charpentier, de Bernière 29
Foy Hubert, of H. R. Goodday & Co., St.
Peter 67, res. St Louis Road. Tel. 378
James, machinist, du Roi 91

Fradette voir aussi Fredette
Fradette Adjutor, comptable, Massue 108-
110

Frs, journalier, Sault-au-Matlot 47
Frs, gardien, Côte de la Montagne 116
Henri, journalier, ancien Chantier 9½
J. B., gardien de la paix, Champlain 737
Joseph, fermier, St Luc 13
Joseph, journalier, Massue 221
Joseph, menuisier, St Léon 49
Mme veuve Ambroise, Champlain 448
Pierre, journalier, Champlain 728
Pierre, journalier, Champlain 448

France Café, des Fossés 266-268
Fragasso Michel, contracteur, Ste Ursule 52
France-Canada, journal mensuel, Côte de la
Montagne 147, chambre 13

Franciscaines Missionnaires de Marie
Révde Mère Marie Josepha, supé-
rieure provinciale, Revde Mère Ma-
rie de St Lambert, supérieure locale
Grande Allée 188 (page 41)

Franciscains RR. PP.—Révd Père Hila-
rion, o. f. m. gardien, de l'Alverne 33
(page 41)

Francœur A. E., pharmacien, druggist,
St-Jean 394. Tél. 816—rés. Avenue
Turnbull 24. Tél. 4582

E. R., emp. s. civil, St Jean 453

Buvez
l'Eau **Claire-Fontaine**

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages



Francœur J. D., R. P., O. M. I., curé, supérieur et directeur des Missions, Massou-15, Tél. 2012

Francœur J. N., Hon., C. R., M. P. P. Lotbinière; Président de l'Assemblée Législative; de Francœur, Vien & Larue, avocats, St Pierre 72½, Tél. 6500—rés. Palais Législatif, Tél. 1367

L. A., étudiant en pharmacie, Avenue Turnbull 24

Mme veuve Adrien, Richelieu 296

Mme veuve Jean-Bte., Lafayette 80

Francœur, Vien & Larue—Hon. J. N. Francœur, C. R., M. P. P., Ths A Vien, C. R., M. P., et Ls Larue, LL. L. avocats, advocates, St Pierre 72½, Tél. 6500

Frank Albert, prop. New England Café, St. John 306—rés. 308

Frank Bryce, Ltd, Wrapping twines, Threads, Fishing nets and twines, Boot and Shoe Laces, Hardash, etc., ficelles, fils, lacets de bottines, etc. J. M. Gillespie, Local Manager, St Valier 493. Phone 2515

Franquelin Lumber & Pulpwood Co., Ltd.—Lumber, timber and pulpwood, Ls D. Hudon, general agent, Mountain Hill 116. Tel. 8479

Fraser Alex., ingénieur civil, Aberdeen 16

Alphonse, comptable, St Jean 401

Andrew, of Fraser & Sutherland, Laval 10

Arthur. horloger, St Jean 401

Donald, collecteur, St-Cyrille 71

Edwin, prop. Château Bel-Air, Ste Pétronille, I. O.

F. Auguste, emp. s. civil, St Jean 401

Georges, charpentier en fer, Avenue Le sage 41

H. G., teneur de livres, St Jean 401

Fraser J. A., auditeur P. T. Légaré, Ltée, Avenue de Salaberry 16

J. B., journalier, St Flavien 31

J. B., storekeeper C.N.R., St Foy Road 918

Fraser Kenneth G., civil service clerk, Office: Parliament Buildings, room 165, Tel. 316, résidence Aberdeen 164, Phone 727

Miss Mabel, B. A., acting lady principal, The Commissioners High School, St Augustin 136

Mlle Georgiana, Carillon 17

& Sutherland—Andrew Fraser, coopers, Sault-au-Ma-telot 55

William J., insurance agent, Saunders 24

William J. B., lumber, St Flavien 12

Fraternité des Cordonniers Machinistes de Quebec, Alcide Poirier, président—Delphis Tremblay, secrétaire-archiviste; Ern. Gobeil, asst-secrétaire-archiviste; Geo. Marois, agent d'affaires, St Vallier 692, Tel. 7054

Frawley Charles, ship laborer, Artillery 95

Patrick, civil service clerk, St Michael 58

Frazell Wm., checker, C. P. R., St Patrick 12

Fréchette Alex., emp. s. civil, des Franciscains 73

Arthur, secrétaire, Commission des Li-queurs, 3e Avenue 112

Edouard, journalier, St Germain 89

Flavien, emp. s. civil, Crémazie 6

Gaudias, charretier, Latourelle 1

Germain, Burton 3

Georges, emp. s. civil, St-Flavien 24

Henri, mécanicien, Dorchester 170

Jean-Bte, charpentier, Charest 195

J. O., emp. s. civil, St Jean 212

Joseph, cordonnier, Franklin 197

Joseph, emp. Brasserie Champlain, Richardson 187

Joseph, ébeniste, Richardson 298

Vous désirez être servi avec courtoisie et avec satisfaction, allez à la

PHARMACIE COUTURE

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire

105-111, rue St-Joseph



Fréchette Joseph, charretier, des Commissaires 31

- Louis, journalier, Hermine 8
- Mlle Emélie, Crémazie 59
- Mesdemoiselles, Crémazie 6
- Mme veuve Albert, St Valier 1091
- Mme veuve Arthur, Richelieu, 356
- Mme veuve C. V., Ste Anne 115
- Mme veuve L. T., Bayard 86
- Mme veuve O., f. de peine, St Patrice r 85
- Napoléon, cordonnier, des Commissaires 109
- Napoléon, peintre, Octave 22
- Nazaire, préposé au bagage C. P. R., 7e Rue 73
- O., emp. s. civil, St Jean 212

Fréchette O., Chevalier, Consul général des Etats-Unis de Colombie ; consul du Portugal, d'Espagne et du Chili, Crémazie 6

- Odina, rentier, 3e Avenue 114
- P. E., commis B. de Poste, Ste Anne 115
- Paul, emp.s. civil, St Flavien 24
- Sauveur, commis d'hôtel, Montmagny 7
- Frédéric Albert**, comptable, d'Aiguillon 222
- Eugene, comptable, Avenue Cartier 12
- Georges, agent, Carillon 28
- Georges, jr, cord. machiniste, Boisseau 165
- Joseph, agent de manufacturiers, Richelieu 15
- Mlle A.N., Ste Ursule 74
- Mme veuve Antoine, Scott 25
- Mme veuve Arthur, Avenue Cartier 12
- Mme veuve Arthur St Jean 497

Frederick Philéas J., comptable et auditeur, des Franciscains 79, Tél. 3992

- William, commis, 2e Avenue 61
- Fredette, J. B., gardien de nuit, St Joseph 44
- Free Night Schools, Mgr Ths. Rouleau, Director, St. Foy Road

Frémont Charles, C.R., avocat, de Guay & Frémont, St Pierre 81, Tél. 456—rés. Avenue des Erables 191, Tél. 740

- Mme veuve J. P., Ste Ursule 26
- Mme veuve Léo, Scott 18
- French Mrs widow Thomas, O'Connell 17
- W. P., manager, Avenue des Erables 183
- Frenette Aldéric, briqueteur, Joffre 25
- Alphonse, mécanicien, St-Olivier 334
- Arthur, quincaillier, Crémazie 194, rés. St Cyrille 260
- Cyrille, sr, rentier, Châteauguay 138
- Edouard, tanneur, Bayard 76
- Edouard, cond. Q. Ry, St François 457
- Elzéar, journalier, des Franciscains 138
- Emile, entr.-maçon, Avenue Bougainville 5
- Eugène, menuisier, Ste-Thérèse 215
- Eugène, confiseur, Latourelle 47
- Francis, commis, Crémazie 204
- Isidore, chauffeur, Smith 14
- J. B., gardien à l'hôpital de l'Immigration, Crémazie 222½
- J. B. E., officier de l'accise, Latourelle 217
- Jean, journalier, Dollard 68
- Jean-Baptiste, maçon, Crémazie 166
- J. C., fabricant de cire, St Vallier 609,
- Joseph, journalier, Arago 323
- Louis, plombier, Crémazie 198
- Mme veuve Eugène, Crémazie 9
- Mme veuve Joseph, Boisseau 235-237
- Ovila, journalier, Bayard 127
- Philippe, journalier, Latourelle 105

Frenette P. L., marchand de pianos, graphophones, records, machines à coudre et accessoires, St-Jean 320, Tél. 7483w—rés. 318, Tél. 7483j

Frenière Alexandre, jnr, peintre décorateur, Bagot 31

Alexandre, snr, peintre, Bagot 31

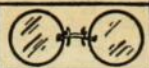
Bois débité, blanc, embouveté, bagueté, etc.

NAPOLEON GIGNAC, Inc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec



Frères de l'Instruction Chrétienne, St Cyrille
282 et St Amable 69

Frères des Ecoles Chrétiennes—(voir page 66) rés. d'été, La Canardière 395

Frères du Sacré-Cœur, 4ème Avenue 108-110
Frève Charles, voyageur de commerce,
Henderson 36

J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Laval, Côte d'Abraham 67

Frew Miss Margaret, Ramparts 47

Frezell Jos. A., baggage master, Couillard 24
Wm. jr, checker, C.P.R., Couillard 24
Wm, sr, checker, C.P.R., Couillard 24

Fricot Alfred, cordonnier, Durocher 179

Frigault Adolphe, journalier, Arago 234

Gaudias, journalier, Arago 294

Jos., cord.-machiniste, St Vallier 376½

Jules, emp. C.N.R., Bayard 201

Frigon Jos. Odilon, journalier, Alfred 42

Lucien, agent, St Joseph 64—rés. Park Avenue 105

Frigon Maurice, articles de fantaisie et de sport, représentant Nerlich Co., Toronto, du Pont 76, Tél. 2428—rés. Grande Allée 144, Tél. 4509, rés. d'été Lauzon, Lévis.

Frontenac Construction Co., Ltd, St Louis Road 46

Frontenac Dairy, Ltd., Félix Rochette, manager, St Olivier 235-237, Tél. 5399

Frontenac Ice, Ltd, J. H. Fortier, président Avenue Renaud 150. Phones 7214 and 7215

Frontenac Laundry, T.B. O'Donohue, manager, Crown 196-204. Tel. 3409-3410

Frontenac Photo Supply Co. Reg'd, Kodaks and outfits, Buade 19. Tel. 3100

Frost & Wood Co., (The), Agricultural implements, St Paul 78 and St André 57.

Fry George E., Lloyds agent, St. Peter 67—rés. Aberdeen 142

Henry & Co. Reg'd.. Lloyds agents, St. Peter 67

Mrs Edw. C., Aberdeen 142

Fuchs Mlle Catherine, prof. de musique, Côte Ste Geneviève 17

Fugère Adrien, emp. s. civil, des Grisons 14

Daniel, emp. s. civil, des Grisons 14

Fugère, Inc., Elz. Turcotte, prés.; E. A. Chouinard, dir.-gérant, — manufacturiers de hardes et de casquettes, Dorchester 180 et Prince Edouard 266
Tél. 2477

Fugère J. A., gérant général Le Crédit Industriel, Ltée, St-Pierre 103, Tél. 7750 rés. Richelieu 165, Tél. 2997w

L. J., emp. s. civil, des Grisons 14

Lomer, arpenteur-géomètre, Avenue-Cartier 97

Mlle L., St Jean 185

P. E., ancien manufacturier, Avenue Murray 29

Fuller Brush Co., Ltd, manufacturers of Twisted, in-wire brushes, Hamilton, Canada; Geo. A. Langlois, local manager, Q. Ry Building, St Joseph 229, Room 415, Phone 2391

Fuller Mrs widow, Thomas J., St-Michel 62
Thomas J., emp. Custom House, Post office Dept, Avenue Turnbull 1

Fullerton John, civil s. clerk, St Gabriel 11

Furlong Miss Bridget, St Flavien 28-28½

Furois Eugène, du Bureau de l'Inspecteur des Postes, des Franciscains 39

Léger, rentier, Crémazie 62

Philippe, courtier, Avenue des Erables 126

Fusk Vincent, typographe, Artillery 44½

GAZELLE BROKERAGE AGENCY LTD.

Agence d'Immeubles

Lots à bâtir. Résidences de toutes sortes. Terres à vendre.
TEL. 7353 111 COTE DE LA MONTAGNE



G

Gaboury Désiré, charron, Vaudreuil 38
Emile, comptable, Chemin Ste-Foy
Emile, conducteur Q. Ry., Marie de l'Incarnation 300
Jean-Baptiste, journalier, St Luc 163
Joseph, concierge, Côte de la Montagne 111
Joseph, charretier, d'Aiguillon 7
L., teneur de livres, Dessane 53
L. Emile, cond. de malles, St Olivier 212
Léo, pressier, Arago 206
Léon, rentier, St Jean 237
Mme veuve Hilaire, d'Aiguillon 255
Octave, charretier, Carillon 107
Odilon, bijoutier, St Patrice 24
Réné, emp. Banque Nationale, Richardson 381, Tél. 8218
Gadbois Hilaire, peintre, Richardson 150
Jean-Marie, révd frère, Chemin Ste Foy 83
Gadoury François, garde-moteur, de la Naudière 9
Wilfrid, gérant, Bayard 151
Wilfrid, commis, St Louis 31-33½
Gaffney Mrs widow W., Dumont 19
Gagné Adélar, charretier, Ste Madeleine 29
Adélar, cord.-monteur, Avenue Taschereau 113
Albert, ingénieur, du Roi 52
Albert, emp. Q. Ry, Durocher 36-38
Alfred, serrefrein C. N. R., 4e Rue 96
Alphonse, emp. Q. Ry, Durocher 36-38
Alphonse, soll. d'assurances, Hermine 83
André, journalier, Henderson 36
Antoine, boucher, Ire Avenue 291, rés. 295
Antonio, boucher, d'Aiguillon 76-78
Armand, garde-moteur, St Luc 352
Arthur, menuisier, St-Olivier 172½
Arthur, charpentier, Champlain 675
Arthur, J., commis-voyageur, Ire Avenue 471

Gagné Arthur, pompier, Morin 270
Charles, chanoine, visiteur des communautés religieuses, Archevêché, Port Dauphin
Cléophas, charpentier, Bayard 160 et Kirouac 138
Cyrille, typographe, Bagot 16
Damase, cordonnier, Montmagny 106
Edgar, emp. s. civil, St Joseph 115
Edouard S., de Victor Lafrance, Enr., et de Dussault & Proulx, Enr., Avenue des Erables 178.
Elzéar, électricien, Champlain 507
Ernest, pompier, Côte Ste Geneviève 76
Eugène, ing. forestier, St Cyrille 85
F., St Joseph 250
Ferdinand, c.-voyageur, Avenue Bourgainville 15½
Ferdinand, tailleur en fourrures, 4e Avenue 173½
Gaudias, charretier, 6e Avenue 47
Gaudias, gardien, St Joseph 98
Georges, emp. serv. civil, St Olivier 133
Georges, journalier, Ire Rue 134
Georges Ph., conducteur de malles, St Olivier 142

Gagné Gustave, agent général; rep. Sterling Bond Corp. Ltd, Bloc Bossé, Côte de la Montagne 147, chambres 7-19, Tél. 3947j—rés. Mont-Carmel 18, Tél. 1353

Henri, musicien, Cote d'Abraham 40
Jacques, charretier, Ste Thérèse 123½

Gagné J. A., avocat, de Galipeault, St-Laurent, Gagné & Devlin, St Pierre 115, Tels 2762 et 2763—rés. d'Artigny 71, Tél. 5420

J. A., de Goulet & Bélanger, Ltée, St Vallier 333

J. A., St Vallier 1231½

J. B. A., cordonnier, de l'Alverne 26

J. Ernest, emp. s. civil, St-Gabriel 81

Jean, journalier, Cul-de-Sac 13

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher



Gagné J. M. L., comptable, Carignan-Salères 24, Tél. 4130J
Joseph A., abbé, vicaire à St-Jean-Baptiste, St-Jean 448
Joseph, commis-emballeur, Délicieux 5
Joseph, maçon, Durocher 36-38
Joseph, chauffeur, C. P. R., de l'Eglise 143
Joseph, peintre, Montcalm 11
Joseph, emp. s. civil, Richardson 278
Joseph, journalier, Cul-de-Sac 13
Joseph, emp. C.N.R., 4e Rue 174
Joseph, peintre, St Bonaventure 11
L. Alex., emp. s. civil, Châteauguay 82
Léo, mouleur, 6e Rue 95½
Léonidas, boucher, Bayard 158
Levi, journalier, St Vallier 974
Louis, charpentier, Champlain 673
Louis-Ph., emp. "Le Soleil", Scott 72
Lucien, comptable, Bagot 16
Michel, rentier, St Olivier 324
Mlle Alberta, St-Jean 9½
Mlle Eugénie, modiste, Avenue Boisclerc
Mlle Marie, Ste Madeleine 26 ½
Mlle Marie, de l'Alverne 42
Mlle Rosanne, Garneau 12
Mme veuve Alphège, Scott 72
Mme veuve F.-X., N. D. des Anges 103
Mme veuve Gédéon, Côte d'Abraham 40
Mme veuve J. A., Mont-Carmel 18
Mme veuve Joseph, St-Cyrille 258½
Mme veuve Joseph, Père Arnaud 55
Mme veuve Louis, Champlain 675
Mme veuve Ls Michel, Latourelle 165
Mme veuve Philéas, 5e Rue 130
Mme veuve Thomas, Colomb r 223
Napoléon, menuisier, St Valier 1044
Narcisse, journalier, Sault-au-Matlot 59
Odilon, tailleur en cuir, St-Antoine 13 St-Sauveur.
P.-A., conducteur de malles, Boulevard Langelier 57½
Philéas, luthier, Durocher 36-38
Pierre, jr, pompier Bayard 7

Gagné Pierre, emp. s. civil, Bayard 7
Pierre, cordonnier, Châteauguay 51
Pierre, garde-magasin, Massue 30
Polycarpe, rentier, Richardson 170
Raoul, épicerie, 4e Avenue 175½
Raoul, charretier, 4e Avenue 175-175½
Wilbrod, journalier, Richardson 149
Wilfrid, luthier, Durocher 36-38
Wilfrid, commis, Latourelle 82
William, presseur, Sagard 13
Gagnier E.N., marchand d'huiles, Avenue Holland 114
J. F., surintendant, des Travaux Bell Telephone, Fraser 47, Tél. 4051
Gagnon A., St Joseph 250
Adéard, journalier, Colomb 268
Adéard, commis-marchand, de la Reine 323
Adéard, emp. Hôtel St Roch, Richardson 256
Adéard, fonce. publie, Fleurie 124
Adéard, instituteur, Ste-Thérèse 14
Adéard, cord.-monteur, St-Ignace 84
Adéard, commis épicier, Latourelle 200½
Adéard, tailleur en cuir, O'Connell 30
A. G., épicier, St Vallier 594-596
Albert, sec.-trés. C. Emile Morissette Ltée., Sauvageau 40
Albert, charretier, 6e Avenue 84
Alex., emp. Dom. Arsenal, du Pont r 175

Gagnon Alphonse, secrétaire du département des Travaux publics et du Travail, Berthelot 87

Alphonse, charretier, Latourelle 178
Alphonse, cordonnier, des Commissaires 70
Amédée, orfèvre, Boisseau 154
André, 7e Rue 31

Gagnon Arthur, comptable aux Dépts de la Colonisation, Mines et Pêcheries et Travaux publics et du Travail, Christie 6½, rés. d'été, Loretteville

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



Gagnon Arthur, abbé, presbytère St-Jean-Baptiste, St-Jean 448
 Arthur, charretier, St François 15
 Arthur, tailleur en fourrures, Hermine 24 1/2
 Arthur, corroyeur, 7e Rue 113
 Arthur, corroyeur, La Canardiere 127
 Arthur, gardien de la paix, Morin 198
 Arthur, sr, typographe, Crémazie 168
 Auguste, emp. s. civil, 3e Avenue 414
 Aurélien, chauffeur d'auto, Napoléon 253 1/2
 Benjamin, cuisinier, Côte Ste-Geneviève 4 1/2
 Charles, marchand de bois, Scott 94
 Charles, gardien de nuit, Laliberté 143
 Charles, emp. Hôtel Victoria, St Olivier 301
 Charles, maçon, Marie de l'Incarnation 14
 Charles, journalier, Kirouac 221
 Charles, emp. O. Chalifour, Inc. de la Reine 143

Gagnon Charles, agent et courtier d'assurances, représentant Palatine Ins. Co Ltd, London Eng; Canada Acc. Ass. Co., Montréal; Canadian Surety Co., Toronto; Norwich Union Fire Ins. Soc'y, Ltd, Acc. dept. St Pierre 84, Tél. 263—rés. Saunders 86. Tél. 6038w

Gagnon Cirice, sec.-trés. La Galvanoplastie Canadienne Ltée, d'Aiguillon 25, Tél. 6964

Clément, gardien, P. de Justice, Plessis 6
 Cléophas, menuisier, Richelieu 86

Gagnon C. O., boucher et commerçant de lard, beurre, volailles, gibier, sucre, etc., de la Couronne 115. Tél. 1638—rés. de la Couronne 121

Gagnon C. O., Mgr., Prêlat de la Maison de Sa Sainteté, asst directeur de l'Action Sociale Catholique, Ste Anne 101,

rés. pensionnat St Louis de Gonzague, Richelieu 2

David, cord.-machiniste, Du Pont 192

Gagnon David R., maître de Poste, Station B, Basse-Ville, St Pierre 28. Tél. 1541

Edgar, commis de banques, Richardson 232

E. F., épiciier, Bagot 104, rés. 102

Edmour, mécanicien, Ste-Thérèse 14

Elzéar, chaussures, St Joseph 299 1/2

Elzéar, commis, St Olivier 301 1/2

Elzéar, menuisier, St Laurent 19

Elzéar, mouleur, Latourelle 107

Elzéar, menuisier, Père Arnaud 29

Emile, charretier, Richardson 256

Ernest, commis, Sauvageau 49

Etienne, journalier, Père Arnaud 49

Eugène, menuisier, Colomb 109

Eugène, charretier, Latourelle 178

Eugène, emp. à l'Auditorium, St Gabriel 75

Félix, machiniste, 5e Rue 103

Ferdinand, charretier, St Félix 24

Fortunat, garde-magasin, d'Aiguillon r 155

Fortunat, ingénieur-stationnaire, Ave Taschereau 8

Francis, cordonnier, Marie-Louise 37

François, cordonnier, Chevière 43

François, cord.-machiniste, d'Argenson 102

François, ancien hôtelier, Montcalm 43

F.-X., menuisier, du Roi 386

F.-X., commerçant, Cul-de-Sac 10—rés. d'Aiguillon 274

F.-X., de Rivière & Gagnon, d'Artigny 35

Georges, emp. C.N.R., 2e Rue 5

Georges, épiciier, Champlain 745

Georges, corroyeur, Richardson 238

Georges, commis, Richelieu 336 1/4

Georges, cordonnier, Dorchester 97 1/2

Georges, menuisier, 2e Avenue 64

J. H. PAQUET, MACHINERIES ET FOURNITURES

"Electrons" (groupes électrogènes) Eclairage, Pouvoir, Chauffage pour édifices publics et pour votre maison de campagne.

Pour toutes Industries

Tel. 3586 :: 28, rue Dalhousie :: Quebec



Gagnon Geo. Cléoph., emp C.N.R. Olier 184
Georges Edouard, sr, jardinier, Avenue
du Sacré-Cœur
Georges H., jnr, jardinier, St Alexis 52
Georges J., voy. de commerce, d'Aiguillon 274
G. H., comptable, St Louis 75
Gustave, emp. Bureau de Poste, Christie 10
Gustave, Mus. D., professeur d'orgne,
U. Laval, St Flavien 8
Henri, commis, Dumont 41
Henri, emp. C.P.R., Henderson 50
Henri, comptable, de la Reine 126
Henri, organiste et prof. de musique, St
Flavien 8

Gagnon Henri, directeur-gérant "Le Soleil"
Ltée, Bureau, Tél. 1625, rés. Avenue
des Erables 59, Tél. 6027

Henri L., sec.-trés. La Tabagie Canadienne,
Ltée., St-Vallier 215
Herménégilde, commis, B. de Poste, St
François 242
Herménégilde, emp. C. du Hâvre,
5e Rue 63
Hervé, étudiant, Christie 8
Hippolyte, charpentier, du Pont 175
Irénée, commis-voyageur, d'Aiguillon
184
Irénée, serrefrein C. N. R., Market 5
Israel Pierre, des Fossés 163
J., menuisier, Garnier 66-68
Jean, emp. civique, Richardson 132
Jean Paul, manf. de fourrures, St Anselme
45
J. A., professeur, Aberdeen 64
J. A., épiciier, La Canardière 85 1/2
J.A. Eudore, commis B. de Poste, St Olivier
130

Gagnon J. Adhémar, importateur, président
La Cie d'Agences Européennes,
Ltée, Notre-Dame 4, Tél. 2914—rés.
Ste-Ursule 72, Tél. 8523, rés. d'été,
Loretteville

Gagnon J. Alb., opticien, Avenue Maison-
neuve 12
J. Alfred, commis, Avenue Boisclere 297
J. Alph., jr, commis marchand, du Pont
79 1/2
J. Alph., sr, commis, du Pont 79 1/2

Gagnon J. Arthur, de Lefaiivre & Gagnon
syndic autorisé, comptables-liquidateurs,
Côte de la Montagne 147. Têls
1108-1109—rés. Lockwell 146. Tél
5492J

J. A. M., emp. s. civil, Côte de la Montagne
94
J.-B., chantre, Kirouac 86
J. E., ingénieur civil, des Jardins 22
J. E., de J. E. Gagnon & Cie, St Jean
463 1/2
J. E. & Cie, opticiens, St-Jean 158 et
St Jean 463
J. Edmond, commis de banque, Colomb
156
J. G. A., commis B. de Poste, Sauvageau
126
J. Jules, gardien de la paix, d'Artigny 35
Jos, Lauréat, facteur, Olier 184
Jérémie, journalier, Champlain 360

Gagnon Joseph, jr, boucher et commerçant
de lard.—Choix de viandes, lard,
volailles, beurre, œufs, jambon, etc,
etc., St Jean 430, Tél. 1414, rés. St
Jean 432. Tél. 4265J

Joseph, cord. monteur Bagot 288
Joseph, conducteur, Q. Ry, Napoléon 21
Joseph, auditeur, St Vallier 551
Joseph, gardien, St-Paul 70
Joseph, journalier, du Pont r 175
Joseph, boucher, St-Bernard 45
Joseph, boulanger, Ave. Taschereau 77
Joseph, journalier, Champlain 360
Joseph, voy. de commerce, Dumont 39
Joseph, voy. de commerce, St-Vallier
1070 1/2
Joseph, commis, de la Reine 396

GAZELLE BROKERAGE AGENCY LTD. Agence
d'Immeubles

Lots à bâtir. Résidences de toutes sortes. Terres à vendre.
TEL. 7353 111 COTE DE LA MONTAGNE



Gagnon Joseph, snr, police provinciale, St Olivier 224

Joseph, typographe, Rigauville 3
Joseph, commis, St Vallier 592
Joseph, mécanicien, Lalemant 43
Joseph A., emp. C.N.R., Kirouac 69
Jos. Oscar, comptable, Châteauguay 73
Jos. P., cordonnier, Avenue Parent 7
Jos. T., de J. T. Gagnon & Frère, d'Argenson 182

Gagnon J. P. E., syndie autorisé, comptable et liquidateur, accountant and liquidator, Dalhousie 44-46. Tél. 937. rés. Fleurie 87-89. Tél. 3851

J. T. & Frère, fourrures, St François 543
J. V. A., mécanicien, St François 137
J. W., commis voyageur, 6e Avenue 108
Jules, Côte de la Canoterie 8
L. A., garde chasse, Avenue Marguerite Bourgeois 250
Léonidas, St Joseph 9
Louis, commis épicier, Colomb 147
Louis, charpentier, de la Reine 427
Louis, charretier, St-François 15
Louis, journalier, Père Arnaud 46
Louis Nap., comptable, 7e Rue 29
L. P., remèdes patentés, St Peirre 30 et Laplace 7
L. P., menuisier, St Vallier 360
L. Polydore, rentier, St Vallier 1150
Lucien, emp. s. civil, Richardson 232
Mlle Alice, couturière, Ste Thérèse 219
Mlle Blanche, Avenue Cartier 48½
Mlle Eugénie, Ste Anne 34
Mlle Josephine, des Fossés 243
Mlles D. et J., Avenue Cartier 113
Mlles F. et G., St Flavien 28-28½
Mme François, du Pont 178
Mme Joseph, couturière, Rigauville 3
Mme veuve Achille, Christie 8
Mme veuve Antoine, Grant 161
Mme veuve Antoine, modiste, St Jean 300, rés. 302
Mme veuve A. Z., Richardson 230

Gagnon Mme veuve Clovis, Ste Thérèse 219
Mme veuve Cyprien, Ste Claire 8
Mme veuve Edouard, Sauvageau 42
Mme veuve Edouard, Ste Anne 34
Mme veuve Elzéar, du Roi 418
Mme veuve F., des Commissaires 199
Mme veuve J. B. O., Scott 55
Mme veuve Joseph, de la Couronne 121½. Tél. 6399

Mme veuve Joseph, St Olivier 132
Mme veuve J. Thomas, Lavigreur 78
Mme veuve Louis, Richardson 256
Mme veuve Louis, Latourelle 6
Mme veuve Napoléon, Ste Anne 36
Mme veuve Napoléon, St-Benoit 28
Mme veuve Olivier, Scott 94
Mme veuve Olivier, Scott 100
Mme veuve Philéas, Claire Fontaine 59
Mme veuve Philéas, Grande Allée 257
Mme veuve Pierre, Richelieu 130
Mme veuve Samuel, Falardeau r 14
Mme veuve Simon, de l'Alverne 42
Mme veuve Stanislas M., St Louis 75
Mme veuve Téléphore, Kirouac 25
Mme veuve Thomas, St Vallier 644
Mme veuve Victor, Richardson 232
Moïse, emp. des Postes, des Commissaires 152
N. H., agent d'immeubles, Bayard 202
Napoléon, étudiant, Ste Anne 36
Napoléon, cordonnier, d'Argenson 182
Odilon, commerçant, Richardson 204
Omer, de Marier & Trudel, Ltée, Bagot 82

Gagnon Onésime, avocat, de Fitzpatrick, Dupré, Gagnon & Taschereau, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 212-213,—rés. Appartements Mont-calm, Claire-Fontaine 115, Tél. 5938j

Onésime, chauffeur d'auto, Montmartre 62
Onésime, monteur, d'Argenson 102
Onésime, charretier, St. Ambroise 150

Drink Claire-Fontaine IT MIXES WITH ANYTHING



Gagnon Onésime, barbier, des Glacis 46, rés.
des Franciscains 182
Ovila, journalier, des Commissaires
193 1/2
Paul, emp. s. civil, Christie 8
Paul, chauffeur d'auto, Bagot 125
Paul Emile, gérant Old City Mfg. Co.,
Reg'd, rés. d'été Loretteville
Philémon, charretier, Récollets 11
Philippe, mécanicien, C. P. R., du Roi
190
Philippe, capitaine, 4e Rue 176
Pierre, commis, St Gabriel 33
Pierre, menuisier, Richelieu 72
Pierre, cordonnier machiniste, Caron 75
P. L. O., voyageur de commerce, Mar-
quette 114
P. O., militaire, St Eustache 100
Réal, barbier, Latourelle 168
Réal, inspecteur de viandes, d'Aiguil-
lon 268
Rémi, journalier, Champlain 411
Rodolphe, commis-épiciier, Colomb 145
Roger, voy. de commerce, Couillard 18
Roméo, étudiant, Fleurie 124
Ronaldo, mécanicien, 2e Rue 83
S. Inc. épicerie et beurre en gros, Co-
lomb 156-158, et St Félix 34

Gagnon S. Edouard, C.G.A., L.A., comp-
table licencié de Thériault, Gagnon &
Cloutier, du Roi 87, Tél. 4480w—rés.
d'été, Loretteville

Stanislas, de S. Gagnon, Inc., Colomb
156
Stanislas, jr, commis épiciier, Bagot 78
Sylvio, journalier, Latourelle 107
Télesphore, emp. civil, Dollard 63
Télesphore, charpentier, 5e Rue 139
Théodore, journalier, Montcalm 143
Théodore, rentier, Sauvageau 132-134 et
Co'omb 199
Théodore, menuisier, 10e Rue 136
Théodore, mécanicien, 10e Rue 137
Thomas, garde de prison, Latourelle 107

Gagnon & Trudel, barbiers, Chemin Ste
Foy 10
Uldéric, cordonnier, St Olivier 323 1/2
Uldéric, boulanger, Ste Agnès 45
Victor, mécanicien, du Pont 179
Victor, journalier, Papineau r 51
W., épiciier, Artillerie 112, rés. Lache-
vrotière 16
Wilfrid, ouvrier en bouilloires, St Vallier
1086
Wilfrid, journalier, Massue 282
Wilfrid, commis, Dollard 63
Wilfrid, ouvrier en bouilloires, La-
fayette 82
Wilfrid, pompier, Dollard 63
Wilfrid, voy. de commerce, Côte d'Abra-
ham 24
Zoel, rentier, d'Aiguillon 99 1/2

Gaillard de Champris H., professeur, Ste-
Famille 8

Gailloux Ls-Philippe, emp. Bell Tel., 5e
Rue 123
Philéas, jr, pompier, 3e Rue 179
Philéas, sr, contremaître, Q. Ry, 3e
Rue 179

Galarneau Achille, cordonnier, Franklin 217
Afred, garde-magasin, de la Reine 274
Arthur, cord.-monteur, Napoléon 216
Edouard, com.-voyageur, Richardson 172
Elzéar, tailleur, Hermine 221
Eugène, journalier, Boisseau 143
Frédéric, messenger, Richardson 172
F.-X., cordonnier, St-Luc 385
Gaudias, négociant, d'Aiguillon 85

Galarneau Joseph, gérant, Colonial] Hide
Co., St Vallier 633, Tél. 2704—rés.
d'été, Charlesbourg

Joseph, commis-voyageur, Dolbeau 61
Joseph, commis, du Roi 344
Mme veuve David, Hermine 60
Mme veuve David, Montcalm 112
Mme veuve Georges, Ste Thérèse 110
Mme veuve Omer, Arago 250

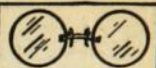
Vous désirez être servi avec courtoisie et avec satisfaction, allez à la

PHARMACIE COUTURE

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire

105-111, rue St-Joseph



Galarneau P. A., gérant, sec.-trésorier The Citadel Brick & Paving Block Co. Ltd St Paul 421, Tel. 5344, rés. St Louis de Courville, Tél. 2278 sonnez 2

Thomas, journalier, de la Reine 274
Wilfrid, garde-magasin, Richardson 172

Gale Brothers, Ltd—Herbert Gale, president; Benjamin Gale, v.-president; E. A. Parent, sec.-tre.—Manufacturers of fine shoes; manufacturiers de chaussures de luxe, St Valier 518-524. Phone 2780

Ernest, agent, d'Aiguillon 135

Gale Ernest G., Dr, St Ursule 37. Telephone 610

Gale G. Goldsworthy, Dr. homeopathic physician and surgeon, médecin homéopathe et chirurgien, St Ursule 37, Phone 610

George, civil service clerk, Aberdeen 51
Harry V., of Gale Brothers, Ltd, St John 559. Phone 478

Herbert, of Gale Brothers, Ltd, Grande Allée 128. Phone 229

Joseph, A., auctioneer, Montcalm Hall, and prop. Old Curiosity Shop, St Louis 68½, res. Aberdeen 53

Miss E., St Cyrille 142

Miss Ethel, B. A., lady Principal, The Commissioners High School, St Augustin 136

Galibert C. & Fils, marchands de cuir, St Vallier 600½

Paul, cuirs fins, Turgeon 34

Galibois Alfred, de F. X. Galibois & Fils, Enr, 6e Rue 174

Galibois F.-X. & Fils, Enr, courtiers en assurances, 6e Rue 174, Tél. 6157

F.-X., de F. X. Galibois & Fils, Enr, 6e Rue 174, Tél. 6157

Galibois Georges, comptable, 3e Rue 136
J. Eugène, commis-voyageur, St Olivier 177

Galibois J. P., comptable-vérificateur et agent d'assurances; feu, vie, accidents et responsabilité patronale. Représentant "La Prévoyance", General Acc. Fire & Life Ass. Corp., Ltd et autres, 3e Rue 134, Tél. 3662

J. Philéas, jr, sec. trésorier de Ville Québec-Ouest, du Palais 58—rés. 4e Avenue 191

Jos. Sévère, gardien St Joseph 229

Laurier, commis, 6e Rue 174

Mme veuve André, couturière, St Paul 223

Galichamp Emile, chauffeur, C. P. R., Prince Edouard 235

Georges, mécanicien, Berthelot r 25

Galipeault A. A., emp. s. civil, St Louis 12

Galipeault Antonin, Hon., C.R., M. P. P. Bellechasse; ministre des Travaux Publics et du Travail; avocat de Galipeault, St Laurent, Gagné, & Devlin, St Pierre 115, Tél. 2762, rés. Grande Allée 153, Tél. 226

J. E. Omer, garde de prison, 2e Rue 103

Galipault, St-Laurent, Gagné et Devlin

—Hon. A. Galipeault, C. R., Ls. St Laurent, C. R., J. A. Gagné, C. R., et Bernard Devlin—avocats, advocates, St Peter 115, Téléphones 2762 et 2763

Galvanoplastie Canadienne, Ltée (La)—(voir La Galvanoplastie Canadienne, Ltée)

Gamache Adélard, journalier, St Antoine 6

Albert, pompier, Morin 178

Alphonse, presseur, Arago 267½

Antoine, journalier, Kirouac 244

Auguste, journalier, St Luc 239

Merisier pour plancher, couleurs régulières ou assorties

TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc,

Band Re-Sawing and Wood turning, etc,

44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC

Téléphone 2050

Napoléon Gignac, Inc.



Gamache Aurèle, prop. Etal St Roch, Enr. de Fossès 177, rés. du Roi 79
Charles, cordonnier, Châteauguay 111
Ed., journalier, Arago 170
Ernest, emp. s. civil, Montcalm 156
Franço's, emp. Q. Ry., St-Bernard 13
François L., mécanicien, La Canaridère 99
Henri, commis-expéditeur, Montmagny 46
J. Victor, étalagiste, Laliberté 36
Joseph curnalier, Marie-Louise 68
Joseph, commis, Hermine 59
Jules, cordonnier, Châteauguay 113
Jules, emp. Q. Ry, Bagot 220
Mlle Anna, modiste, St Olivier 167
Mlle Eva, Garneau 20½
Philippe, contremaitre, St Luc 83
Victorien, porteur de pain, Laliberté 36
Wilfrid, charretier, La Canardièrre 79½
Wilfrid, gardien de la paix, Daniel 8

Game Cock Flour and Feed Co, Reg'd.—
Manufacturiers de "La Game Cock Gaudriole Meal", et de "la Game Cock Molasses Meal", les nourritures par excellence pour les animaux.
C. A. Paradis, agent, Dalhousie 83, Tél. 1324

Gamwell, see also Garmwell
Ganis Thomas, confectioner, St Gabriel 20
Gaol (Quebec), J. B. Carbonneau, Governor, National Battlefield Park. Tél. II52
Garage Moderne, J. L. R. Lorquet, prop. d'Aiguillon 80
Garage Quebec, Enrg., Martel & Gauvin, props, Ave Taschereau 33
Garage St Roch, Enrg.—de Varennes & Dombrowski props, St François 40-42
Garant Adélar, boulanger, Franklin 287
Alf., de Dupéré & Garant, Fleurie 127
Alfred, commis, St Joseph 92
Alphonse, commis, Couillard 1
Fortunat, emp. C. N. R., Massue 42
François-Xavier, menuisier, Massue 42

Garant Georges, comptables, Avenue Cartier 6
Gilbert, de Garant & Thibault, Enr. St Ambroise 114
Gustave, constructeur, St François 141
Louis, cordonnier, Franklin 280
Louis, cordonnier, St Sauveur 230
Mlle Germaine, 3e Avenue 151
Mme veuve Emile, St Hélène 3
Mme veuve Georges, d'Argenson 113
Mme veuve Ovila, Ste Agnès 39
Odilon, cordonnier, Durocher 84
Omer, agent d'assurances, Ste-Madeleine 19

Garant & Thibault, Enr.—Gilbert Garant—doreurs, argenteurs et nickeleurs; atelier pour le placage de l'or l'argent, le nickel, le cuivre, etc. Oxydage. Vieilles argenteries remises à neuf; couchettes cuivre et vieux lustres nettoyés et vernis, aussi argenteries de voitures, etc., etc.; soudure autogène; réparations de bronzes d'église une spécialité; ouvrage garanti. Une visite est sollicitée. St Joseph 308½, Tél. 4448

Villebon, emp civique, Fleurie 123
Garceau Amédée, électricien, Cul-de-Sac 5½
Gardiens Royaux, J. A. Moreau, Côte d'Abraham 178
Gardner voir aussi Garner

Gardner Clothing Mfg Co.,—N. and M.
Gardner, ready made clothing manufacturers—St Vallier 645, Phone 4738
Joseph, Papineau 175
Moses, of The Gardner Clothing Mfg Co., Dauphine 36
Mrs widow Chs, Notre-Dame 36
N., of Gardner Clothing Mfg., Co., du Roi 96
Gareau A. L., expert agricole, Dolbeau 21
J. G. R., Lieut, Ire Avenue 30
Gariépy Alexandre, charretier, Smith 17
Arthur, électricien, Lafayette 131

Automobilistes faites réparer vos magnetos par nous et vous serez satisfaits des résultats

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 ST-VALIER Tél. 7173



Gariépy Chs N., Mgr, supérieur du Séminaire de Québec et recteur Université Laval, Des Remparts I, Tél. 98

Edouard, charretier, des Commissaires 151

Ernest, emp. C.N.R., La Canardière 82½

Joseph, conducteur Q. Ry., Ste-Ursule 1
Joseph, clicheur, St Olivier 188

Louis, cord-machiniste, Ste Hélène 239
Mlle Emelie, du Roi 276

Mlle P., Ste-Ursule 1

Mme veuve Joseph de la Reine 136

Vincent, charretier, Daniel 25

Wilfrid, homme de cour, des Commissaires 30

Wilfrid, pompier, Chevière 33

Garnwell see Gamwell

Garneau Adélar, journalier, Massue 282

Garneau Adolphe, comptable, du Pont 22. Tél. 2837

A. E., agent, de l'Eglise 66

Aimé, chauffeur, St Eustache 104

Albert, comptable, Escalier Champlain 10

Alfred, cordonnier, Montcalm 141

Alphonse, garde-magasin, Montcalm 158½

Alphonse, charretier, St Olivier 228

Alphonse, tailleur, St-Olivier 306½

Alphonse S., avocat, Grande Allée 137

Arthur, mouleur, Carillon 185

Auguste, cotiseur de la Cité, Boulevard

Benoit XV 69

Azarie, étudiant, Ferland 13

B. P., chanoine, Achevéché Port Dauphin

Charles, cordonnier, Montcalm 142

Charles, commis épicier, Notre-Dame 25¼

& Cie, fruits et légumes, Ste Claire 61

Clément M., horloger, Charest 31

Garneau & Côté,—Noel Garneau et Fortunat Côté,—peintres décorateurs, marchands de tapisseries, peintures, huiles, vernis, pinceaux, vitres etc., Déli gny 42 coin d'Aiguillon, Tél. 926j

Ed L., de Garneau, Ltée, Chutes Montmorency

Edgar, cordonnier, Chateauguay 133

Elie, menuisier, Chevière 21

Emile voy. de commerce, Ste-Marguerite 125

Emile, commis, St Eustache 106

Ernest, gérant, Lockwell 93

Ernest, comptable, Couillard 24½

F.-P., de Garneau, Ltée, Grande Allée 165

Fabien, journalier, Ste Marguerite 174

Ferd., gardien de nuit, St Ignace 103

Ferdinand, cultivateur, de la Reine 240

Ferdinand, maçon, Montcalm 150

Fortunat, journalier, Notre-Dame des Anges 112

François, menuisier, Arago 214

François-Xavier, de Garneau, Ltée, Ste Famille 42

Gaudias, cordonnier, Montcalm 137

Georges, commis épicier et quincaillier, Massue 70. Tél. 2239

Georges, menuisier, d'Argenson 146

Georges, jr., de Garneau, Ltée., Grande Allée 136

Georges, tailleur, 6e Rue 26

Gérard, Capt., Aberdeen 150

Gustave, mécanicien, St Patrice 132

Henri, voy. de commerce, Christie 6

Jacques, charpentier, D'Auteuil 27

J. B. mécanicien dentiste, 3e Avenue 358

J.-Berthmans, emp. serv. civil, Christie 5

J. Elzébert, jr, artiste peintre, Dauphine 12

J. Elzébert, sr, emp. s. civil, Dauphine 12

Jean, étudiant, Grande Allée 136

J. Omer, barbier, Demers 65

CLAIRE-FONTAINE

A Sparkling
Delicious Healthful
Table Water



Garneau Joseph, charretier, rue d'Estimauville
Joseph, cordonnier, St Ignace 105
Joseph, cordonnier, d'Argenson 94
Jos., journalier, Prince-Edouard 241½

Garneau Librairie, Ltée, (voir Librairie
Garneau, Ltée)

J. P., président, Librairie Garneau,
Ltée, du Parloir 8, Tél. 943

J. P., prof. Ecole Normale Laval, Che-
min Ste Foy 14

Garneau J. Rodolphe, épicier, grocer,
bière et porter, Sous-le-Fort 35-37,
coin Notre-Dame 6, Tél. 2276, rés
Champlain 46, Tél. 7231w

Jules, commis, d'Argenson 194

Jules, de N. Garneau & Cie, Collins 3

L. A., Dr, du Pont 22

Lauréat, ing-forester, Avenue des Era-
bles 74

Léon, étudiant, Grande Allée 136

Léonidas, mécanicien, Latourelle 134½-
136

Garneau, Limitée—Sir George Garneau,
président; E. L. Garneau, vice-prési-
dent; George Garneau, jr., secrétaire;
L. N. Dorion, trésorier; F. P. Gar-
neau et J. A. Renaud, directeurs.
Négociants en gros. Wholesale Dry
Goods Importers, Dalhousie 71-73.
Téls. 4017-4018, salles d'échantillons,
de l'Eglise 66

Lorenzo, commis, Notre-Dame 25¼

Maxime, c.-expéditeur, St François 407

Mlle Joséphine, St Gabriel 26

Mlle Maria, St-Olivier 306½

Mlle M.-Louise, lingerie, St-Vallier 743

Mlles D. et P., Sutherland 26

Mme Pierre, magasin d'occasion, St-
Vallier 191, rés. 189

Mme veuve Ed. B., Couillard 26½

Mme vve Edouard, des Franciscains 137

Mme veuve J. A., Christie 5

Garneau Mme veuve Jacques, Garneau 40

Mme veuve L. H., du Pont 22

Mme veuve L. H, jr., St-Cyrille 278

Mme veuve Pierre, Langevin 17

Mme veuve Prudent, couvent RR. SS.

Dominicaines, Chemin St Louis

Garneau N. & Cie—F.-X. Petitclerc & Ju-
les Garneau—AU BON MARCHÉ—
nouveauautés, articles de modes et mar-
chandises de fantaisie. Dry Goods,
Millinery and Fancy Goods, St Jean
6 coin Collins. Téléphone 873w

Napoléon, commis-marchand, Ire Ave-
nue 32

Nazaire, tailleur de pierre, Roberval 11

Nemèse, Commandeur de l'Ordre St
St Grégoire le Grand C. L., rés. Ave-
nue St Denis 10

Noël, de Garneau & Côté, Latourelle 96
O., emp. s. civil, St-Jean 246

Omer-Ernest, journalier, Ste-Catherine
12

Onésime, emp. C.N.Ry, Marie Louise
123

Ovila, peintre, St Bernard 91

P. B., chanoine archiviste, Archevêché
Port Dauphin

Paul, E. E. M., Grande Allée 136

Philémon, comptable, St Vallier 1036½

Philéas, typographe, Morin 41

Philibert & Fils, sellier, Daulac 38

Pierre, charretier d'auto, St-Vallier 189

P. Henri, voyageur de commerce, Chris-
tie 6

Raoul, appariteur, Hébert 27

Raoul, tailleur, Franklin 81

Raymond, de La Cie des Valeurs Cana-
diennes et Etrangères, Ltée., St-Pierre
132, Tél. 5624-5625—rés. Club de la
Garnison Tél. 3161

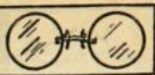
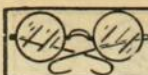
Siméon, emp. s. civil, St-Gabriel 26

LA CORPARATION DES OBLIGATIUNS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



Garneau Sir George, de Garneau Limitée; président de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, Grand-Allée 136. Tél. 1119

Ulric, menuisier, St Germain 164
Wilfrid, cord.-machiniste, Arago 343
Wilfrid, peintre, Richelieu 388
Zoel, commis d'hôtel, Champlain 46
Zotique, emp. C. N. R., La Canardière 86

Garner voir aussi Gardner

Garner Johnny, débardeur, Franklin 195
Mrs widow Charles Lavigreur 6
Garns Arthur, cordonnier, Bagot 74
William, typographe, Châteauguay 12
Garon Emilius, emp. s. civil, Richelieu 47
J., abbé, aumônier de l'Hospice St-Charles, rue Gignac

Garrison Club (The), Major W. H. Petry, sec.-treasurer, St Louis, 97. Tel. 3161

Gastonguay, voir aussi Castonguay
Charlie, propriétaire du Restaurent "Le Cordon Bleu", Garneau 42-44

Gastonguay, Gastonguay & Giroux-- J. N., J. P. Gastonguay & Ls Giroux—Arpenteurs-géomètres et ingénieurs civils, land surveyers, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 3897, rés. Tél. 5971, 3613 et 6155j

Gastonguay J. N., ingénieur civil et président Cercle de Colonisation N.-D. du Chemin et de la Ligue Nationale de Colonisation, de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Bloc Morin, Côte de la Montagne, 11, Tél. 3897, et St Jean 39, Tél. 5696—rés. Avenue des Erables 50, Tél. 3613

Gastonguay J. P., de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 3897, rés. Avenue Bourlamaque 95, Tél. 6155j

Gastonguay Joseph, gantier, Lavigreur 126
Gaucher Alexandre, mécanicien, St Vallier 88½
Alphonse, comptable, Lockwell 52

Gaucher Arthur A., prop. Dominion Machine Shop Co., St Vallier 86, Tél. 7173, rés. des Prairies 63, Tel. 7194

Gaucher L. A., gérant La Banque Nationale, succ. St Sauveur, St Valier 716 rés. 712, Tel. 4423—rés. d'été, Loretteville

Gaudet Delphis, soll. d'assurances, Richardson 322

Gaudette J. W., pharmacien - chimiste. Remèdes patentés, articles de toilette, parfums, etc. Spécialité : Prescriptions. St Valier 1080, Tel 2449, rés. Montmartre 51. Tél. 7718w

Gaudreau, Gaudreault, voir aussi Godreau et Goudreau

Gaudreau Aimé, commis-voyageur, d'Aiguillon 27

Alfred, commis de bureau, Richardson 352

Alphée, charretier, des Commissaires 169

Joseph, sergent de police, Richelieu 72
Joseph, plombier, Montmagny 34, rés. 57

J. L. A.. emp. s. civil, Marie de l'Incarnation 224

Mme veuve T., 3e Rue 189

Roméo, piote, Marchand 9

Gaudreau S., (Dr), L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 98, Tel 2030—rés. Ste Ursule '66, Tel 1342

Samuel, cordonnier, Châteauguay 31
Gaudreault Amédée, journalier, du Roi 37
Gaudry Gerard, comptable, Claire Fontaine 63

J. H. PAQUET,

MACHINERIES de toutes sortes: Engins et Bouilloires, Machines à bois, à fer, et toutes les fournitures de machines.

MACHINERIES ET FOURNITURES

Pour toutes Industries

Tel. 3586 28, rue Dalhousie Quebec



Gaudry J. Marc, de O. Picard & Fils, Enr.,
St Jean 197 et St Eustache 41, Tel.
1239J

Gaudry L. H. & Co., Ltd—G. Thiboutot,
président; Arthur Laflamme, gé-
rant; J. M. Gaudry directeur. Ma-
tériaux pour construction, fer, fon-
te, tuyaux de grès pour égoûts et tuy-
aux de toutes sortes pour aqueducs,
etc., Sau t-au-Mate'lot 25. T'é. 1388

Mme veuve B. Tancrede, Claire Fon-
taine 63

Mme veuve L. H., Grande Allée 249

Gaudry T. G., gérant, La Corp. des Oblig-
ations Européennes Ltée, Avenue Car-
tier 39, Tél. 6867w

Gaulin Adélard, tailleur, de la Reine 272
Adélard, emp. Geo. Tanguay, Ltée,
Prince Edouard 276

Alfred, homme de cour, Octave 24

Antoine, tailleur, Latourelle 9

Arthur, charretier, Daulac 21

Emile, pompier, de la Reine 427

F. X., tailleur, Avenue Maisonneu-
ve 34

J. A., de Gaulin-Tanguay, Ltée, rés.
Beauport

Joseph, charretier, de la Reine 427

Joseph, mouleur, Ste Hélène 75

Joseph, mécanicien, Crémazie 82

Léon, garde-magasin, Richardson 356

Mlle Anastasie, Ste Hélène 37

Mlle Emma, Ste-Hélène 75

Mme veuve Edmond, Daulac 21

Mme veuve Jean, Letellier 23

Napoléon, journalier, St Ambroise 106

Gaulin P. C., marchand-tailleur. Impor-
tateur de marchandises étrangères.
Ouvrage de première classe fait sur
court délai. Coupe garantie. Côte de
la Montagne 38, Tel. 955w—rés. Ri-
chelieu 48, Tél. 857w

Gaulin Pierre charretier, Prince-Edouard 292

Gaulin-Tanguay Ltée—J. A. Gaulin et J.
L. A. Tanguay, marchands de musi-
que, pianos, phonographes, disques,
etc., Spécialité: Phonographes "Glo-
ria" St Joseph 371, Tél. 4271

Urbain, jr., pâtissier, St-Vallier 250

Urbain, sr, journalier, Ste-Marguerite 88

Gault Bros & Co, Ltd, Laliberté 70

Gaumond Alex., typographe, Bayad 173

Amédée teneur de livres, Avenue Car-
tier 119

Arthur A. A., teneur de livres, Ste Hé-
lène 110

Edmond, contremaitre, Richardson 218

Emile, cord. machiniste, Richardson 216

Eugène, aide mécanicien, Bagot 239

Gust., commis-voyageur, Montcalm
183½

Jean-Bte., Haldimand 10

Jos. L., fonctionnaire public, St Jean 23

L. A., rep Fa-hion Craft, Mfg., Ltd.,
Montréal, Fraser 48

Omer, journalier, Ire Rue 139

Thomas, emp. s. civil, Ste Catherine 33

Gauron Eugène, chauffeur, Napoléon 64

Joseph mécanicien, St-Valier 1040

Les-Mchel menuisier, Demers 44

Siméon, mécanicien, Napoléon 64

Gauthier dit Devarences, voir Devarences
dit Gauthier

Gauthier Albert, orfèvre, St Sauveur 19

Albert, expéditeur, Carignan, Salières 17

Afred, ma son de pension, Carré Notre-
Dame 9

Antoine, journalier, St Antoine 144

Anthyme, contremaitre, 1ère Rue 183

Arthur, couvreur, Hermine 7

Arthur, emp. J. B. Renaud, La Canar-
dière 40

Camille, contremaitre, St Pierre 92

C. Eugène, secrétaire de La Cie Gau-
thier & Frère, Inc., St Joseph 298,
Tél. 3692

PRATTE & COTE

126, RUE ST-PIERRE

Courtiers Assurances
et à Lloyds

QUEBEC

Phone 5772



Gauthier Côme journalier N -D des Anges 98
Damase, tailleur de patrons, de la Reine 426
Edgar, maître charretier, de Bernière 102
Edgar, magasin d'occasions de Bernières 110
Elzéar, propriétaire Hôtel Union, Du Pont 112, Tél. 5048
Emile, voyageur de commerce, Avenue de Salaberry 60
Emile, gardien de la paix, 2e Rue 97
Félix, bijoutier, St Vallier 790—rés. Carillon 183
François, charretier, St François 8
G. A., emp. Bureau des Postes, St Olivier 67½

Gauthier & Frère, Inc.,—La Compagnie

Joseph Gauthier, président; Dr L. O. Gauthier, vice-président; C. Eug. Gauthier, secrétaire, Peintres, décorateurs et vitriers. Painters, Decorators and Glaziers, St Joseph 292 à 300, Tels 6600-6601

Georges, chef cuisinier, Artillerie 132
Georges, sr, journalier, Laberge 6
Geo. Eugène, peintre, Smith 61
H. Eudore, de La Cie Gauthier & Frère, Inc., St François 298. Tel. 2629
Hermel, emp. Dépt. de la Voir'e, St Cyrille 85
Henri, barbier, Châteauguay 50
Herménégilde, charretier, 3e Rue 71
Ismaïl, électricien, 3e Avenue r 353
J. B., mécanicien, Ferland 13

Gauthier Joseph, Chevalier de l'Ordre de St-Grégoire le Grand ; de la Compagnie Gauthier & Frère, Inc., St Joseph 290, Tel. 6600

Joseph, jr, de La Cie Gauthier & Frère, Inc., St Joseph 290
Joseph, ing. mécanicien, de la Reine 397
Joseph mécanicien 4e Rue 19

Gauthier L. O., Dr, ancien chef de clinique du Dr Abadie à Paris. Médecin à l'Hôpital St-François d'Assise. Spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge; oculist and aurist. Vice-président de la Cie Gauthier & Frère, Inc. Heures de bureau : 2 à 4 p.m., 7 à 8 p. m.—rés. et bureau, St Joseph 359, Tel. 3729, rés. d'été Everell, Beauport

Léonidas, emp. C.P.R., Prince Edouard 127

Ludger, journalier, La Canardière 42
Ludger, charretier, St-Vallier r 193
Mariens, expéditeur, St Cyrille 85
Mlle Aglaée, pension Hôtel-Dieu du Précieux Sang, du Palais 11
Mme veuve Damase, de la Reine 141
Mme veuve J., Bayard 50
Mme veuve Narcisse, Boisseau 104
Mme veuve Ovide, St François 300
Napoléon, ingénieur, 2e Rue 97
Noel, ingénieur, St-François 55
Octave, constable La Cie Paquet, Ltée, Latourelle 32½

Gauthier & Perron—Elz. Gauthier et H. Perron, props, Taverne, Hotel Union du Pont 114-116, Tél. 8494

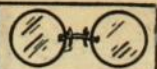
Philéas, tailleur en cuir, Avenue Parent 5
Phidyme, gardien, Côte de la Montagne 147
Pierre, menuisier, Falardeau 2

Gauthier Raoul, secrétaire Bureau d'Hygiène de la Cité de Québec, Hôtel de-Ville, rés. Lafayette 68

Robert, abbé, vicaire, St Joseph 158
Roméo, électricien 3e Rue 192
Thadée, journalier, 8e Avenue 168½
Thomas, charpentier, 8e Avenue 113
Gautier Y., rév. père, Grande Allée I64

**Eau de table
délicieuse et
sanitaire**

CLAIRE-FONTAINE



Gauvin Adélar, charron, St Luc 129-133
Adélar, boucher, St Vallier 1112
Adjutor, de Gauvin & Frère, St Valier
679

Aimé, pâtissier, Lavigueur 185½
Albert, emp. C. N. R., St-Vallier 1237½
Alexandre, tailleur, St Olivier 287
Alexandre, confiseur, St Ambroise 28
Alfred, emp. C.N.R., Dorchester 175
Alphonse, prop. Spot Cash Market, 5e
Rue 136 et 6e Avenue, rés. 5e Rue 71
Antonio, relieur, St-Olivier 243
Antonio, mécanicien, St Vallier 679
Antonio, mfg. de bonbon, St-Vallier 132,
rés. Notre-Dame des Anges 170
Arthur, plâtrier, Marie-Louise 108
Aurèle, emp. s. civil, Frontenac 100
Charles, épicier, Marir-Louise 102½

Gauvin Charles E., ingénieur civil et
arpenteur-géomètre; secrétaire de la
Commission des Champs de Bataille
Nationaux, Cook 2. Tél. 3512—rés.
Aberdeen 101, Tél. 1658F, rés. d'été,
Loretteville, Tél. 531 sonnez12

Cléophas, boucher, Sutherland 14—rés.
St-Oliv'er 314

Gauvin & Courchesne—J. A. Gauvin et
Hermann Courchesne—Pianos, victrolas,
disques Victor. Musique, en
feuilles, violons, violoncelles, cordes.
Réparations d'instruments et acces-
soires. Edifice l'Auditorium, St Jean
142, Tel 4345, succ. St-Joseph 252, Tel
4626

Cyrille, de Gauvin & Frères, St Valier
1054½

Donat, menuisier, St Joachim 3
Edgar, forgeron, Crémazie 138

Gauvin Elzéar, agent d'assurances et
d'immeubles, représentant West-
chester Fire Ins. Co., Occidental Fire

Ins. Co., St Anselme 78. Tél. 4173
(après octobre) St-Joseph 317c, Tél.
1696

Elzéar, charpentier menuisier, Victo-
ria 81

Eugène, sacristain, St Léon 39
F. D., ing. civil, Ave Bourlamaque 13½
Fernand, emp. Q. Ry., St-Olivier 379
Fortunat, commerçant, Hermine 158
F. R. S., proposé au bagage, St-Joachim
61

Francis, commis, Scott 102
Francis P., sculpteur, St-Joachim 59—
rés. Chemin Ste-Foy 870
Frank, presseur, Latourelle 143½
F.-X., rentier, Colomb 308

Gauvin & Frères, marchands de meubles
poèles, pianos, moulins à coudre, etc.
Spécialité: réparations de phonogra-
phes, meubles et poèles, St-Vallier
114, Tél. 8144

Gaudias, de Gauvin & Frères, Ste Thé
rèse 208

Gaudias, machiniste, Marie Louise 80
Gédéon, commis, Frontenac 100
& Gilbert, marchands de meubles, St
Vallier 1116

Georges, conducteur Q. Ry, Marie
Louise 111

Henri, médecin vétérinaire, d'Aiguil-
lon 34

Herménégilde, contremaitre, St-Vallier
993

Honoré, cordonnier, Aqedue 187

J. A., comptable, Lafayette 72

J. A., secrétaire, Dr Ed Morin & Cie
Ltée, St Flavien 18

J. Albert, impresario, de Gauvin &
Courchesne, des Jardins 3, Tél. 4922j

Gauvin J. Alex., notaire, St Pierre 92.
Tél. 1261—rés. Richelieu 176. Tél.
6940

Nous avons toujours en magasin un assortiment complet de Razoirs du Sûreté,
tels que Gillette, Auto Strop, Strap, Gems, Ever Ready, Durham Duplex, etc.

Pharmacie COUTURE

105-111, rue St-Joseph Phone 6161
OMER COUTURE, propriétaire



Gavvin J. E. S., commis-voyageur La Canardière 19

J. Eugène, commis, Hermine 102½

J. Eugène, agent, Avenue de Salaberry 68, Tél. 5446

Jean, tailleur de cuir, Père Arnaud 18

Joseph, commis, St Valier 679

Joseph, peintre, Claire-Fontaine 43

Joseph, cigariier, Franklin 76½

Joseph, cordonnier, Aqueduc 187

Joseph, menuisier, St Joachim 3

J. T. E., facteur, St Agnès 61

Gavvin Jules, Commissaire du Havre; marchand de nouveautés. Représentant pour St Roch, "Semi-Ready, Ltd, Wardrobe", St Joseph 183, Tél. 6540-6541, échange avec tous les départements; rés. des Fossès 171, Tél. 2008

Jules, mécanicien, Durocher 147

Jules, plombier, Boisseau 151

Léo, asst inspecteur, Impôts sur le Revenu, Avenue de Salaberry 84, Tél. 2822w

Louis, collecteur, Massue 126

Louis A., facteur, Napoléon 67

Ls-Napoléon gérant, P. A. Alain, Fraser 107

Ludger, comptable, Crémazie 33½

Mlle Adèle, Napoléon 199

Mlle Julie, modiste, Hermine 71

Mlles, modistes, St Jean 314, rés. Riche-lieu 176

Mme veuve Etienne, Ste-Marguerite 190

Mme veuve Michel, Avenue de Salaberry 84

Mme veuve Michel, St Olivier 243

Napoléon, gardien, St Valier 838

Odina, commerçant, St Olivier 76

Ovila, ramoneur, St-Ambroise 32

Pamphile, plombier, Latourelle 13

Philéas, charretier, de Bernières 117

Philéas P., boucher, St Olivier 280½, rés. 291

Pierre, garde-magasin, Richelieu 176

Gavvin P. Nap., ancien restaurateur, Chemin Ste-Foy 105

Raoul, cordonnier, Franklin 49

Raymond, voy. de commerce, Aberdeen 89

Gavvin Roméo, propriétaire The Old City Tire Repair Shop, d'Aiguillon 1-3. Tél. 6658—rés. Giffard

Roméo, commis-voyageur, 3e Avenue 209

Samuel, commis, St Anselme 78

T., commis épicier, Notre-Dame des Anges 170

Ulderic, boucher, Bayard 67

Uldéric, taverne, St Paul 311, rés. Avenue Cartier 113½

Uldéric D., St Joachim 14

Wilbrod, menuisier, Père Arnaud 14

Wilfrid, journalier, Avenue Lesage 47

Wilfrid, tailleur en fourrures, St Valier 679

Zoel, marchand, St-Jean 541

Gauvreau Adélar, confiseur, des Commissaires 143

Albert, tailleur en fourrures, 3e Avenue 159

Alphonse, cordonnier, Châteauguay 275

Gauvreau, Beaudry, Ltée—Jos. E. Beaudry, prés.; Jules A. Lefrançois, vice-prés.; J. H. Clavet, sec.-trés.; M. P. Beaudry, Jules Gauvreau, directeurs—importateurs de nouveautés, en gros wholesale dry goods importers, St-Pierre 48. Tél. 7260-7261

Gauvreau Dolor A., gérant d'assurances, de Mainguy & Gauvreau, Edifice Banque Provinciale, St Pierre 93, Tél. 4467, rés. Montcalm 89, Tél. 537

E. W., ing. civil, Avenue de Salaberry 80

Ferdinand, serrefrein, Sauvageau 61

G. G., épicier, La Canardière 131

Bois débité, blanchi, embouveté, bague-té, etc.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC, Inc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

44-68, Rue Lalemant, Québec



MAISONS A VENDRE

dans la ville

RESIDENCES D'ETE

dans les environs
de Québec.

Nous avons un choix de
très belles terres dans
les environs de
Québec.

LOTS A BATIR

LOCATAIRES Devenez

Propriétaire de votre maison tout en payant qu'un loyer. Cottages de 6 et 8 chambres, munies de toutes les améliorations modernes. Cave, grenier, parterre, cour et garage si désiré.

Venez consulter notre bureau

Gazelle Brokerage Agency
LIMITED

111, Côte de la Montagne

Block Morin, Québec, Tél. 7353

Ganvreau J. Elzéar, instituteur, Conroy 39
Jacques, forgeron, Aberdeen 74
Jean Charles, commis, Pontgravé 12
Jules, agent, Avenue Cartier 116
Léon, emp. s. civil, St Amable 16½
Lionel, comptable C. P. R., Dablond 7
Lucien, comptable, Pontgravé 12
Marc Aurèle, emp. Cie Paquet Ltée, Richardson 368
Mlle Augustine, Mont Carmel 20
Mlle Lucie, Lachevrotière 29
Milles Philomène et Marie, Montcalm 83
Mme veuve Alfred T., Pontgravé 12
Mme veuve Elzéar, Scott 142
Mme veuve J. Ferd, Mont Carmel 20
Mme veuve L. Edm., St Augustin 118

Gauvreau & Montreuil — Y. Montreuil —
notaire, notary, St-Pierre 81, chambres 24-25-26. Tel, 958

Napoléon, conducteur de malles, Côte de la Montagne 94

N. E., commis de banque, Couillard 37
Paul F., directeur gérant Quebec Cereal & Grain Co., Ltd., St Augustin 118, Tél. 1470

Pierre, libraire, St Paul 109-111 et Sous-le-Cap 58-60—rés. St Cyrille 151
Ulric, agent, St Anselme 27

Gazelle Brokerage Agency, Ltd, (Voir annonce)

Gazelle R. J., gérant, Gazelle Brokerage Agency, Ltd, Block Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 7353, rés. Crémazie 151, Tél. 7009w

Gazinsky David, Gent's furnishing, St. Joseph 55—rés. St-Dominique 52

Gélinas Georges, B.S.A., gérant l'Agence Agricole, Ltée, St. Paul 409, Tél. 5876 rés. 3e Avenue 319, Tél. 7267j

Gelly Albert, conducteur, Q. Ry. Victoria 109 Charles, ancien hôtelier, 2e Rue 16

Pour toutes réparations mécaniques, adressez-vous à

DOMINION MACHINE SHOP Co. 86 rue ST-VALIER—Tél. 7173



Gelly & Dion, Emile Gelly, C. R., Aimé Dion, C. R., avocats, advocates, St-Pierre 98, Tél. 1979

Gelly Emile, C.R., avocat, de Gelly & Dion, St-Pierre 98. Tél. 1979—rés. Wolfe 68, Lévis. Tél. Bell I54

Evans, chauffeur d'auto, Richardson 65
Léger, Lavigueur, II0-II2

Mme Léger, chambre à louer, Lavigueur, 110-112

Oscar, tailleur en cuir, Ire Avenue 134
Robert, travelling passenger agent Q. Ry, Mont'y Div., St Paul 310

Gelly Ulric, huissier Cour Supérieure, St Paul 70, rés, Avenue Bigaouette 49. Tel 5105

Gendreau Achille, corroyeur, Richardson 363 3/4

Alexandre, journalier, Laberge 17

Mlle Georgiana, Dauphine 16

Pierre, charretier, Hermine 51

Wilfrid, mécanicien, Pr.-Edouard 283

Gendron Albert, chauffeur C.P.R., Fleurie 41

Arthur, mécanicien, Prevost 19

Arthur, mécanicien, de la Reine 83

Arthur, cordonnier, Letellier 19

Gendron Charles, greffier de la Paix et de la Couronne, St Amable 11. Tel 5199

Gendron Donat, représentant Greenshields Ltd, Montréal, des Fossés 258, Tél. 3177—rés. St Jean 569, Tél. 1224

F. E., Lt.-Col., Avenue Learmonth 2

& Frère, plombiers, Prevost 19 1/2

Hector, ouvrier en tabac, 6e Rue 16

Jean, emp. Bell Telephone, Dollard 62

Johnny, emp. Bell Tél., Avenue François 1er 109

Mlle Lucienne, professeur de musique, Ste-Marguerite 80

Gendron Mme veuve Xavier, 6e Rue 16
Napoléon, de Gendron & Frère, Prevost 19

Onésime, fils, triseur, Laberge 25

Onésime, père, charretier, Laberge 25

Rodolphe J., mécanicien, Côte Ste Geneviève 30

Victor, teneur de livres, Prevost 19

General Acc. Ass. Co., of Canada, (The). Bureau-chef pour la Province de Québec, D. I. Pouliot, gérant; D. I. Pouliot, Ltée, agents, St-Pierre 76, Tél. 6103, le soir Tél. 1803

General Acc. Fire & Life Ass. Corp. Ltd, of Perth, Scotland—Bureau chef pour la province de Québec, D. I. Pouliot, gérant; D. I. Pouliot, Ltée, agents, St-Pierre 76, Tél. 6103, le soir Tél. 1803

General Automobile Supply.—Ed Poulin—Accessoires et réparations d'automobiles; gazoline, huile, graisse, pièces de rechanges authentiques "Ford". Automobiles supplies and repairs, etc., du Pont 133-135 et Richardson 67-69-71, Tél. 6873

Généreux C. U., repr. Imperial Tobacco Co., Ltd., Fraser 15

Genest Adélar, mécanicien, Dorchester 212
Adolphe, tailleur, Ste Marguerite 145
Albert, emp. s. civil, Ave Maisonneuve 24

Alphonse, facteur, St Valier 987

Alphonse, agent d'assurances, Richardson 296

Charles, pompier, St Ignace 9

Charles, maçon, 4e Rue 36

Edmond, charretier, Falardeau 12

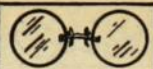
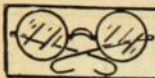
Edouard, rentier, St-Julie 74

Elzéar, emp. s. civil, Arago 21

Emile, gardien, Dorchester 328

Frédéric, journalier, Hermine 175

Drink **RONGE-O** The Thirst Quencher



Genest Gaudias, gardien de la paix, Crémazie 172

George, charretier, Richelieu 280
Honoré, tisserand, St Patrick 9
J. A., commis-marchand, Crémazie 106
J. A., gérant, Claire-Fontaine 54
Jacques, tanneur, Colomb 235
J. Bte, mécanicien, Candiac 21
Jean, commis, Des Fossés 181
Joseph, gérant, Hôtel Eldorado, Blvd Langelier 146

Joseph, emp. G. T. R., Bédard 32
Joseph, menuisier, Bayard 131
Joseph, menuisier, Morin 174
Joseph, commis, Ste-Marguerite 65
L. J., journalier, Chénier 8
L. J. Alfred, du Club des Marchands Enr., de la Reine 287

Mlle Anna, Couvent des Dominicaines, Chemin St-Louis
Mlle Odile, modiste, de la Reine 343
Mme veuve C., Couvent des Dominicaines, Chemin St-Louis

Mme veuve Pierre, Montca'm r 51
Oscar, révd., Séminaire de Québec
Philibert, mécanicien, 7e Rue 76½
Philippe, plombier, Arago 41
Prosper, journalier, Massue 221
Rosario, emp. s. civil, Scott 142-144
Théophile, mécanicien, Châteauguay 95
Wilbrod, corroyeur, Bagot 107

Genin, Trudeau & Cie, Ltée., manufacturiers de pipes, St-Joseph 64.

Genins Eusèbe, rentier, Ste-Marguerite 37

Genois Adjudor, charretier, St Olivier 325½
Alexandre, pompier, Bagot 269
Antonio, de Jobin & Genois, des Commissaires 107, Tél. 3259

Calixte, emp. C. P. R., de la Reine 165
Elie, jr., tailleur, Lavigreur 179
Elie, sr, cord.-machiniste, Lavigreur 177

Elzéar, cordonnier, Victoria 131
Jean, cord.-monteur, Signaï 97

Genois Jean-Bte, tailleur en cuir, La Canardière 27

Joseph, charretier, St François 525
Joseph, commerçant, Châteauguay 186
Joseph, marchand de bois, St-Bonaventure 34

Lauréat, cordonnier.-machiniste, Morin 132

Mme veuve Amanda, Richardson 319
Mme veuve Jos., des Commissaires 107
Philéas, charretier, St-François 519
Pierre, cordonnier, Châteauguay 20

Geoffrion Donat, avocat, officier spécial, Dépt. Col. M. et Pêcherief, Grande Allée 53

Geoffrion L. P., greffier de l'Assemblée Législative, clerk of the Legislative Assembly, 5, Place George V. Tel. 3745

Geographical Society (The), Rooms at the City Hall. (See page 71)

George A. E., moulder, Collins 10

George's Headquarters Café.—Geo. Bé langer, propriétaire—The Business men meeting place, St-Pierre 86. Tél. 1097

Gérard voir Girard

Gérard Wilfrid, plombier, d'Aiguillon 129

Geraghty Michael, clerk, Marie de l'Incarnation 84

Germain Adélar, charretier, St-Bonaventure 23¾

Alphonse, emp. s. civil, St-Jean 47
Edmond, peintre, St Bonaventure 23a
Eugène, tanneur, Arago 85
Ernest, comptable, Laval 16. Tél. 3496J
F.-X., agent, du Pont 60

G. F., voy. de commerce, Durocher 46
Gaudias, emp. C. P. R. Corinne 16
Gaudias, charretier, d'Argenson 76
Gédéon, emp. C. N. R., Châteauguay 84
Hippolyte, rentier, de la Reine 426½
Homer, emp. Dom. Express, Richardson 357

LA CORPORATION DES OBLIGATIONS EUROPEENNES LIMITEE

Nous achetons, vendons et cotons les traites, monnaies et obligations étrangères

93, RUE ST-PIERRE

Tél. 6143 et 6144



Germain J. R., commis, Ste Marguerite 225
Mlle Maria, Côte d'Abraham 84
Mlle Marie, Ste Marguerite 88
Mlle Zélia, manchonnière, Ste Marguerite 88
Mme veuve François, Richardson 357
Mme veuve Joseph, Dorchester 129
Mme veuve Louis Daniel r 24
Mmeveuve Louis, de Bernières 64
Oscar, teneur de livres, des Fossés 256
Pierre, jr., peintre, Richelieu 239 3/4
Pierre, maréchal ferrant, Aberdeen 70
Réné, mécanicien dentiste, Ste-Angèle 13
Victor, emp. s. civil, Laval 16
Victorin, abbé, aumônier Ursuline Merici, Chemin St Louis
Gerrett Frank, civ. service clerk, Avenue de Salaberry 20
Gordon, clerk, Avenue de Salaberry 20
Percy, clerk, Avenue de Salaberry 20
Gervais Antoine, constructeur, Avenue des Erables 104

Gervais Antonio, avocat, de Mayrand & Gervais, Edifice Banque Provinciale, St-Pierre 93. Tél. 344, rés. Latourelle 85. Tél. 4441J

Emile, tailleur en cuir, Alleyn 5
Eugène, sr, peintre-décorateur, de la Reine 299 1/2
Eugène, jr., peintre, de la Reine 299 1/2
Georges, voy. de commerce, de Bernière 54
Isaac, boucher, St Benoît 148
Mme veuve L. B., Latourelle 85
Mme veuve Ls René, St-Réal 55
Getrill James, machinist, St. Michael 59
Giasson Achille, garde-moteur et épiciier, Montcalm 149
Crypte, barbier, Latourelle 6
Gérard, auditeur Q. Ry, Montmorancy Division, 3e Rue 184
Henri, magasin, Ste Marguerite 60
Joseph, emp. Q. Ry., La Canardière 93

Giasson Mlle Anna-Marie, Colomb 214 1/2
Mlle M. L., Lachevrotière 49
Z., médecin-chirurgien, Avenue Murray 90. Tél. 3212w
Giauque Marc, contremaître, Ecole Technique, Blvd Langelier 145
Gibault H. H., accountant, Saunders 38 1/2
G. E., ingénieur de division C. N. Rys Avenue Cartier 135
Mrs widow Francis, Saunders 38 1/2
Gibb Jean, rentier, Turgeon 31
Gibson George, pipe fitter, Artillerie 34 1/2
J. & H., bois de construction, Marie de l'Incarnation 127-129

Gibson G. F. Honorable, judge Superior Court, St Louis 12, Phone 1911, res. Ste Ursule, 39. Phone 783

Mișes (the) C. and G., d'Artigny 45
Gignac Adélar, corroyeur, Nelson 27
Adrien, boucher, St-Luc 191
Alfred, cordonnier, Montcalm 178
Alphonse, cordonnier, Colomb 484
Arthur, journalier, de meulles 23-25
Arthur, agent d'assurances, 4e Avenue 254
Augustin, journalier, Ste-Agnès 47
Charles, cord-monteur, St Germain 122
Delphis, cordonnier, St Bernard 151

Gignac Edouard, courtier de douane, Custom House broker, Sault-au-Matlot 89, Tel. 5063—rés. Jeanne d'Arc 9

Edmond, journalier, Ave François Ier 36
Ernest, de Nap. Gignac, Inc., Prince-Edouard 329. Tél. 4426
Eug. A., de Gignac & Frères, Richardson 135
Ferd., peintre-décorateur, St Luc 191
François, journalier, Pr. Edouard 329

Gignac & Frères—O. Art., Eug. A. & L. H. Gignac, marchand de bois de construction, Laliberté 56, Tél. 7563

J. H. PAQUET, MACHINERIES ET FOURNITURES

FOURNITURES de moulins: Courroies, huiles, paquets, arbres de couches et transmission, machineries de toutes sortes.

Pour toutes Industries

Tel. 3586 28, rue Dalhousie Quebec



Gignac Georges, cordonnier, Kirouac 108
Georges, briqueteur, Ste-Marguerite 188
Gilles, de Nap. Gignac, Inc., Lalemant
27. Tél. 2022
Honoré, menuisier, Franklin 12
Honoré, marchand de bois, Ste Thérèse
183
Honoré J., épicier, Richardson 376—
rés. 378
J. B., emp. s. civil, St-Vallier 970

Gignac J. H., Limitée, marchand de bois,
de l'Eglise 142. Tél. 5502

J. O. C., marchand de bois, St-Jean 549
Joseph, chanoine, Archevêché. Port
Dauphin
Joseph, journalier, Franklin 16
Joseph, cotiseur, du Roi 451
Joseph, chauffeur, St-Vallier 1102
Joseph, journalier, Kirouac 261
L.-F., commis, B. de Poste, Lachevrotière
39
L.-H., Gignac & Frères, de la Reine 214
Léon, boulanger, St Germain 24
Louis, cordonnier, Kirouac 279
Louis, garde-moteur, Marie de l'Incarn-
ation 102
Louis, messenger, St-Bonaventure 64
Louis, cordonnier, Napoléon 96
Louis, menuisier, St Olivier 65
Ludger, cord.-machiniste, Châteauguay
265
Ludger, Châteauguay 261
Ludger, employé civil, Lachevrotière 39
Michel, pompier, Morin 64
Mlle Stéphanie, Bayard 36
Mme veuve Georges, St-Germain 200
Mme veuve Joseph, Marie de l'Incarna-
tion 102
Mme veuve Joseph, Père Arnaud 55
Mme veuve Louis, St Germain 24
Mme veuve Napoléon, Lalemant 27

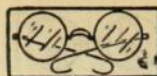
Cignac Napoleon, Inc.

marchand de bois mous et francs.
Distributeur pour Beaver Board.
Fabricant de Portes, Chassis, Per-
siennes, Comptoirs, etc. Proprié-
taire de scierie et d'une sècherie
moderne. Propriétaire d'une voie
d'évitement du C. P. R. Bureau:
Lalemant 68. Tél. 2050.—Manu-
facture, Lalemant 44-68. Tél. 3548
—Cour à bois, Caron coin Prince-
Edouard—(Voir annonces, bas de
pages)

O. A., de Gignac & Frères, de l'Eglise
127. Tél. 1349
Octave, mécanicien, Lévis 15
Ovila, comptable, Fleurie 70
Oliva, journalier, Montmagny 12
Pierre, rentier, St Bonaventure 80
Tanrède, voy. de commerce, 3e Avenue
144
Théophile, cordonnier, St Bernard 142 1/2
Valmore, journalier, Marie de l'Incarn-
ation 102
Giguère Adélar, tailleur en cuir, St-Mathias
67
Adélar, boucher, Massue 208
Adélar, garde-moteur, St-Olivie 313
Adélar, commis, 5e Rue 81
Adélar, charretier, Papineau 109
Adolphe, charretier, de la Reine 264
Adolphe, charretier, St-Anselme 136-138
Adolphe, charretier, St Vallier 343
Albert, cord.-machiniste, de la Reine 360
Alexandre, emp. C. N. Ry., 6e Rue 49
Alexandre, sellier, de l'Eglise 44
Alfred, journalier, Colomb 228
Alphonse, débit de tabac, du Pont 59
Alphonse, plombier, de Bernière 50
Antoine, ingénieur C. N. R., Boulevard
Langelier 186
Armand, mécanicien, Richardson 367
Arthur, peintre, Lavigreur 102
Arthur, télégraphiste, Octave 15

GAZELLE BROKERAGE AGENCY LTD.

Agence d'Immubles
Lots à bâtir. Résidences de toutes sortes. Terres à vendre.
TEL. 7353 111 COTE DE LA MONTAGNE



Gignac C. Alfred, menuisier, du Roi 75
Chs-Eugène, mécanicien, Marie de l'In-
carnation 86b

Giguère Conrad, gérant Caisse d'Econo-
mie N.-D. de Québec, succursale Bas-
se-ville, St Pierre 53. Tél. 1375—rés.
St Cyrille 21½

Délivrasse, charretier, St-Sauveur 37
Dollard, boucher, Gamelin 10
Dollard, tailleur fourrures, St-Vallier
1223

Duberge, boucher, Aqueduc 60
Edgar, plombier, St-Gabriel 53
Edouard, commis, Franklin 93
Edouard, charretier, Octave 15
Eliésaire, épicier, Dorchester 640
Emile, commis, de Villers 10
Emile, abbé, vicaire à St Roch, St Jo-
seph 158

Emile, menuisier, Plessis 23
Ernest, rentier, Ferland 5
Eugène, comptable, Châteauguay 19
François, commis, Latourelle 159
François, emp. C. N. R., 2e Rue 131
& Frère, vulcanisations, etc., Richard-
son 160

F.-X., comptable, Dalhousie 92
Gaudias, menuisier, Stuart 12
Georges, briqueteur, des Prairies 110
Henri, ing.-stationnaire, Bagot 274
Henri, plombier, Plessis 23
Isaïe, journalier, Avenue Conway 32
J. A., vice-président de la Cie P. P. Gi-
guère, Ltée, Fleurie 132

Giguère J. A., Immeubles et assurances,
Représentant Guardian Ins., Co., of
Canada; Northwestern Mutual Fire
Ass'n; Retail Merchants Und. Agency
Edifice Q. Ry. St-Joseph 229. Tél.
4216, pension St-Jean 403

J. A., serrefrein, Marie-Louise 8
J.-B., menuisier, St-François 106

Giguère J.-B., Avenue Murray 39

Giguère J. C., prop. Le Modèle, Enr., St
Jean 286, Tél. 1036, rés. Dorchester
150, Tél. 6988

Ciguere J. E., marchand de
tabac, gros et détail. Le plus chic et le
plus nouveau magasin de tabac de
Québec ; le seul muni du système Hu-
midare où le fumeur trouvera en tout
temps la marchandise conservée dans
un état satisfaisant. Aussi, le plus
grand dépôt de pipes de Peterson's
Patent Pipes, G.B.D., B.B.B. et J.E.
G., etc., etc., ainsi qu'un assortiment
très complet d'articles pour fumeurs.
St Joseph 233, Téléphone 2953—Suc-
cursale, St Joseph 357, Téléphone
4764—rés. Richardson 137

J. Eugène, agent de Billets C.P.R., Pa-
lais Station. Tel. 663, rés. Everell,
Beaufort

J. Lucien, de La Cie P. P. Giguère, Ltée,
2e Avenue 187½

Joseph, charretier, du Roi 78

Joseph, épicier, St Sauveur 72-74

Joseph, machiniste, Papineau 36

Joseph, menuisier, St Léon 47

Joseph, charpentier, Lavigneur 102

Joseph, tanneur, Colomb 214

Joseph, pompier, 7e Rue 68

Joseph, barbier, Dorchester 181

Joseph Eug., plombier, 6e Rue 25½

J. Ulric, commis, Des Fossès 54

L. C., épicier, Laliberté 118—rés. du
Roi 150

Léo, charretier, Bayard 48

Léon, cord.-monteur, 2e Avenue 201

L. O., boulanger, Carillon 197

Lorenzo, peintre, Massue 192

Louis, plombier, St-Vallier 1050½

Ludger, charretier, Ste-Marguerite 47

Maurice, électricien, Ste-Marguerite 80

Buvez
l'Eau

Claire-Fontaine

Elle peut être
prise avec tous
les breuvages



Giguère Mlle Cédulie, des Fossés 54
Mlle Maëta, modiste, St François 388
Mlle Marie, St-Jean 69
Mesdemoiselles, Richardson 136
Mme Adélar, Châteauguay 304
Mme Yvonne, Market 6
Mme veuve Adélar, Richardson 260
Mme veuve Cyrille, St Vallier 949
Mme veuve François, épicerie, Plessis 23
Mme veuve F.-X., St-Dominique 21
Mme veuve F.-X., Ste-Marguerite 80
Mme veuve Gaudiose, Bayard 151½
Mme veuve Isaïe, St François 388
Mme veuve Joseph, St Jean 483
Mme veuve Octave, St-Jean 69
Mme veuve Pierre, Prince-Edouard 237
Mme veuve Théophile, de la Reine 264
Napoléon, barbier, Lavigueur 85
Narcisse, emp. Dom. Arsenal, 9e Rue 95
Odilon, charretier, Bayard 48
Odilon, plombier, Franklin 72
Omer, porteur de pain, Ste Agnès 74
P., plombier, 2e Avenue 187½

Ciguere P. P., Ltee— La

Compagnie—P. P. Giguère, président; J. A. Giguère, vice-président; J. L. Letarte, sec.-trésorier; ferblantiers, plombiers, couvreurs et poseurs d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à la vapeur; tinsmiths and dealers in tinware, gas fitters and roofers, des Fossés 52-56, Tél. 2115w—Tél. de nuit 5149w

Giguère P. P., président de La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 54

Philéas, chauffeur C. P. R., des Commissaires 71
Pierre, Boulevard Langelier 95
Pierre, charretier, Châteauguay 17
Pierre, journalier, Marie-Louise 22
Roméo, de Naz. Fortier & Cie., St-François 336 et Caron 69

Giguère Sylvio, marchand de tabac, de la Reine 183
Télesphore, emp. Dom. Express, Prince-Edouard 259½
Télesphore, charretier, Turgeon 30
Victor, fils, boucher, Ste Thérèse 113
Victor, père, boucher, Ste-Thérèse 145
Victor, charretier, 5e Rue 73
Wilfrid, charretier, de la Reine 195
Wilfrid, emp. C. N. R., 8e Avenue 81
Wilfrid, pressier, 4e Avenue 80
W. Raoul, menuisier, du Roi 160
Gilbert Alexandre, électricien, Artillerie 130½
Arthur, emp. Bell Telephone, Richelieu 129
Arthur, menuisier, Jérôme 13
Arthur, tailleur en cuir, Boisseau 57
Edgar, peintre, Arago 172
Emile, menuisier, St-Olivier 289
Emile, facteur, St-Olivier 148

Gilbert Félix, gérant, Caisse d'Economie de N. D. de Québec succ. Limoilou, rés. 4e Avenue 123. Tel. 2925w

Georges Pierre cordonnier, Bagot 231
H. E., clavigraphie, St-Olivier 208
Jos. Albert, facteur, 9e Rue 100

Gilbert J. Alexandre, Mus. D. professeur d'instruments à cordes, U. Laval, professeur, de violon, St-Jean 334

Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49

Gilbert J. & Cie—Oscar Lamontagne, prop. — marchand de chaussures, boot and shoe merchant. St-Jean 294. Tél. 1564

J. Edouard, emp. Bell Téléphone, d'Aiguillon 45½
Joseph, machiniste, Avenue Maison-neuve 60
Joseph, plombier, St Olivier 49

Vous désirez être servi avec courtoisie et avec satisfaction, allez à la

PHARMACIE COUTURE

Phone 6161

OMER COUTURE, propriétaire

105-111, rue St-Joseph